



***BaByliss***<sup>®</sup>

**9002U - type C200a**

The Conair Group Ltd  
Unit 4, Revolution Park Buckshaw Avenue - PR7 7DW  
BaByliss SARL,  
ZI du Val de Calvigny 59141 Iwuy - France

**[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)**

FAC/2021/04



9000

CORDLESS WAVING WAND

***BaByliss***<sup>®</sup>

***BaByliss***<sup>®</sup>

*How to  
use your*



**9000**

CORDLESS WAVING WAND

#bablyiss9000


**BaByliss®**

- USER GUIDE • GUIDE DE L'UTILISATRICE • MANUAL DE USUARIO  
• BEDIENUNGSANLEITUNG • GUIDA PER L'UTENTE • GEBRUIKSAANWIJZING  
• GUIA DE USUARIO • BRUGERVEJLEDNING • ANVÄNDARGUIDE • BRUKERHÅNDBOKEN  
• KÄYTTÖOHJEET • ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • INSTRUKCJA OBSŁUGI  
• UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA • ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • KULLANICI REHBERI

### SAFETY CAUTIONS

- This appliance should only be used as describe within this instruction book. Please retain for reference.

### IMPORTANT SAFETY

- **WARNING:** Do not use this appliance near water contained in basins, bathtubs or other vessels. 
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after charge since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- This appliance contains rechargeable batteries that must be removed before discarding the appliance. Unplug the appliance before removing the batteries. Battery is to be disposed of safely. For further information on removing the batteries, the Conair Customer Care Line (refer to After Sales Service section for further information).
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance (CA86 adaptor). 
- If the external flexible cable or cord of this transformer is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or their service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always place the appliance on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- This appliance contains batteries that cannot be replaced.
- At the end of its life, the unit should be disposed of at a recycling centre to safeguard the environment. If the battery leaks, avoid touching it and dispose of it at a recycling centre.



# HOW TO USE YOUR BABYLISS 9000

## READ THE SAFETY INSTRUCTIONS FIRST.

### HOW TO USE

**Warning: hot surface!** When in use, the appliance must never come into contact with the scalp, face, ears and neck.

### CHARGING YOUR BABYLISS 9000 CORDLESS CURLING TONG



First select the correct adaptor pins for your mains outlet.



Fix to the adaptor:



Plug in to the mains.



Press on the lock to release.

Please note your styler will not function while charging.

Whilst your styler is charging, the LED charging light will flash slowly and continuously with the colour indicating the level of battery charge.

Flashing red  
= below 30% battery charge

Flashing yellow  
= 30% - 69% battery charge

Flashing green  
= 70% - 94% battery charge

Solid green  
= 95% - 100% battery charge

**WARNING:** If the charging light suddenly starts to flash rapidly then the appliance is faulty. If this happens, please stop charging and remove the adaptor from the mains and contact our Customer Care Centre for further advice.

This BaByliss 9000 cordless curling tong very easy to use but before you do anything you must take your time to charge it for 3 hours before the first use. A 3 hour charge will give you approximately 40 minutes use and charging your styler for 5 hours will give you a full battery charge.



## INSTRUCTIONS FOR USE



Please make sure you touch and hold the rose gold panel.



Whilst still touching the rose gold panel with one hand, use your other hand to press and hold the on button for 2 seconds.



The gentle sound notification indicates your styler is switched on.

- Once the styler is switched on it will automatically start heating up to 160°C.
- There are 3 temperature settings 160°C, 170°C and 180°C which are indicated by the LEDs as shown below.
- To select the temperature setting press the on/off button once, twice or three times.



- Temperature select
- High (180°C)
  - Medium (170°C)
  - Low (160°C)
- Default temperature : 160°C

- The LEDs will flash when your styler is heating up and will stop flashing once the target temperature is reached and it is ready to use.
- If you have delicate, fine, bleached or coloured hair; use the lower heat setting. For thicker hair; use the higher heat setting. We suggest when using for the first time you test the heat

settings to ensure you've got the correct temperature for your hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature as necessary.

- Ensure your hair is dry and combed through.
- Divide hair into sections.
- Please note: Before styling make sure the universal heat glove is worn on the hand handling the hair around the barrel.
- Pressing the lever; place the appliance midway up a section of hair and spread hair evenly between the lever and barrel.
- Once hair is in place carefully let go of the lever so the hair is held securely between lever and barrel. Gently slide the appliance down to the hair ends.
- Wind the hair around the barrel at a slight angle, so the hair wraps around the barrel in a spiral motion. As you wind the hair around the barrel, ensure the hair is distributed evenly so the entire section is touching the barrel, try not to overlay the hair.
- Hold the end of the hair in place for 5-8 seconds, depending on your hair type. Then press the lever to release the section of hair and pull the appliance away.
- Repeat as necessary.
- Allow hair to cool before combing through.
- To switch off your styler please press and hold the on/off button for 2 seconds. The gentle notification sound indicates the styler has switched off.
- Allow to cool before storing away.

## HOW TO USE YOUR BABYLISS 9000

---

### BATTERY STATUS INDICATOR

- The battery status indicator LED will change colour depending on the amount of battery charge.
- Green = 100%-70%
- Yellow = 69%-30%
- Red = Below 30%
- No light with audio indicator = 0%

### SLEEP MODE

- If your styler has not been used for 5 minutes then it will automatically enter sleep mode where the temperature will lower to 120°C.
- The styler will automatically turn off after being in sleep mode for 5 minutes.
- To exit sleep mode press the on/off button once.

### AIR TRAVEL

Please note that the BaByliss 9000 contains rechargeable Lithium Ion batteries and can be carried as part of your carry-on baggage.

This is subject to the individual airline's discretion. We advise to check directly with the airline before you travel.

### HEAT MAT

- Your cordless styler comes with a heat mat for use during and after styling.
- During use, do not place your styler on any heat sensitive surface, even when using the heat mat.

### HEAT GLOVE

- Your cordless styler comes with a heat glove to help protect your hand from temporary contact with the barrel when handling the hair around the appliance. The heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

### STORAGE CASE

- Your styler comes with a storage case.
- Once your styler is switched off and cooled, it can be stored away in the storage case.

### UK GUARANTEE

This BaByliss appliance is guaranteed for consumer use for 2 years and is only valid within the United Kingdom.

This guarantee covers consumer use only i.e. defects occurring under normal use within the home from date of purchase or date of delivery, whichever is later.

If the product develops a fault due to defects in materials or manufacture within the guarantee period, Conair UK After Sales Service will repair or replace the product.

### EXCLUSIONS

This guarantee will no longer be valid meaning that The Conair Group Ltd will not be liable to repair or replace your product where:

- 1.) The appliance has been used on a voltage supply other than that which is marked on the product
- 2.) The appliance is used for professional / non domestic usage
- 3.) Repairs or alterations have been attempted by unauthorised persons
- 4.) The failure of the appliance is a direct result of misuse
- 5.) The failure is a result of not following the instructions for use

This guarantee does not cover any cosmetic damage due to misuse of the product nor any damage to persons or property that occurs because of product misuse.

Guarantees on replacement products run from the original purchase date or date of delivery, whichever is later, and not from the date of replacement.

This guarantee is an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

If you have any queries regarding this guarantee please contact the Conair Customer Care Line on 03705 133 191 (09:00 to 17:00 Monday to Friday) or e-mail [ukinfo@conair.com](mailto:ukinfo@conair.com)

---

### UK AFTER SALES SERVICE

For further advice on using your BaByliss 9000 cordless curling tong or should you need to return it, please contact the Conair Customer Care Line on 03705 133 191 (09:00 to 17:00 Monday to Friday) or e-mail your enquiry to [ukinfo@conair.com](mailto:ukinfo@conair.com)

#### RETURN ADDRESS:

Customer Care Centre

Conair Logistics, Unit 4, Revolution Park,

Buckshaw Avenue, Buckshaw Village, Chorley. PR7 7DW


Please enclose your returns number, name and address details, together with a copy of proof of purchase and details of the fault.



## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu, tel qu'indiqué dans cette notice d'utilisation. Veuillez conserver celle-ci à titre de référence.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **ATTENTION** : cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou de tout autre récipient contenant de l'eau. 
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes présentant une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou un manque d'expérience ou de connaissance de cet appareil, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des consignes pour utiliser cet appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le une fois chargé car la proximité de l'eau constitue un risque même lorsque l'appareil est hors tension.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant opérationnel résiduel nominal n'excède pas 30mA est recommandée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre

électricien.

- Cet appareil est muni de batteries re-chargeables qui doivent être retirées avant de jeter l'appareil. Débranchez l'appareil avant de retirer les batteries. Jetez les batteries en respectant les règles de sécurité. Pour toute information complémentaire concernant l'enlèvement des batteries, veuillez contacter le service consommateurs de Conair (voir la section « Service après-vente » pour plus de détails).
- **ATTENTION** : pour le rechargement des batteries, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil (adaptateur CA86).  

- Si le câble ou le cordon souple externe de l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.
- Veillez à toujours poser l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Risque de brûlure. L'appareil doit être conservé hors de portée des jeunes enfants, notamment durant l'utilisation et le refroidissement.
- Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
- L'unité usagée doit être recyclée afin de protéger l'environnement. Si la pile fuit, évitez tout contact avec la peau et déposez-la dans un point de collecte afin qu'elle soit recyclée.



## MODE D'EMPLOI DU BABYLISS 9000

### CONSULTEZ AU PRÉALABLE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

#### MODE D'EMPLOI

**Attention : surfaces chaudes!**  
Pendant l'utilisation, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec le cuir chevelu, le visage, les oreilles ou le cou.

#### CHARGE DU FER À BOUCLER BABYLISS 9000



Choisissez la fiche adaptée à votre prise secteur.



Insérez-la dans l'adaptateur.



Branchez la fiche sur une prise secteur.



Appuyez sur le bouton pour déverrouiller la fiche.

Le fer à boucler BaByliss 9000 sans fil est très simple d'utilisation. Cependant, une charge de 3 heures minimum est nécessaire avant la première utilisation. Cette charge permet d'utiliser l'appareil pendant

environ 40 minutes, tandis qu'une charge de 5 heures permet de recharger la batterie complètement.

Veuillez noter que l'appareil ne fonctionne pas durant la charge.

Pendant la charge, la diode témoin clignote lentement de manière continue. La couleur du voyant indique le niveau de charge.

Rouge clignotant = moins de 30% de charge

Orange clignotant = 30% à 69% de charge

Jaune clignotant = 70% à 94% de charge

Vert fixe = 95% à 100% de charge

**ATTENTION :** si le voyant de charge se met soudain à clignoter rapidement, l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez le chargement, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et prenez contact avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

## MODE D'EMPLOI



1 Placez et maintenez le pouce sur la partie on/off.



2 Ensuite, à l'aide de l'autre main, maintenez le bouton d'allumage enfoncé pendant 2 secondes.



3 Le signal sonore indique que votre appareil est allumé.

- Une fois allumé, l'appareil chauffe automatiquement jusqu'à 160 °C.
- Il y a trois réglages de température : 160 °C, 180 °C et 200 °C. Chaque position est indiquée par une diode témoin (voir ci-dessous).



● Réglage de la température

- Élevé (180 °C)
- Moins (160 °C)
- Bas (200 °C)

Température par défaut : 160 °C

- Pour choisir la température désirée, appuyez sur le bouton marche/arrêt une, deux ou trois fois.
- Les diodes témoin clignotent pendant que l'appareil chauffe et s'allument sans clignoter lorsque la température souhaitée est atteinte. L'appareil est prêt à l'emploi.
- Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez un réglage de température plus faible. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez un réglage de température plus fort. Nous vous conseillons de tester les différents réglages lors de la première utilisation afin de déterminer la température convenant à vos cheveux. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température si nécessaire.
- Assurez-vous que les cheveux sont secs et parfaitement détrempés. Séparez la chevelure en mèches.
- Remarque : avant d'utiliser l'appareil, veillez à placer le gant de protection thermique sur la main qui fixe les mèches sur le fer à boucler.
- Appuyez sur le levier, placez l'appareil à mi-hauteur d'une mèche de cheveux et répartissez les cheveux uniformément entre le levier et le tube.
- Une fois les cheveux en place, relâchez doucement le levier afin que les cheveux soient bien maintenus entre le levier et le fer. Faites glisser doucement l'appareil jusqu'à la pointe des cheveux.
- Enroulez les cheveux autour du fer en inclinant légèrement l'appareil, dans un mouvement de spirale. Lorsque vous enroulez les cheveux autour du fer, essayez de ne pas les superposer et assurez-vous que les cheveux sont répartis uniformément et que toute la mèche touche le fer.
- Maintenez l'extrémité des cheveux en place pendant 5 à 8 secondes, selon votre type de cheveux. Ensuite, pressez le levier pour relâcher la mèche de cheveux et retirez l'appareil.
- Recommencez l'opération autant que nécessaire.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Pour éteindre l'appareil, pressez et maintenez l'interrupteur durant 2 secondes. Un léger signal sonore indique que l'appareil est éteint.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

## MODE D'EMPLOI DU BABYLISS 9000

---

### INDICATEUR DE CHARGE RESTANTE

- Le témoin de charge de la batterie change de couleur en fonction de l'état de charge de l'appareil.
- Vert = 100 % - 69 %
- Jaune = 70 % - 30 %
- Rouge = moins de 30 %
- Pas de lumière et pas d'indicateur sonore = 0 %

### MODE VEILLE

- Si l'appareil n'est pas utilisé durant 5 minutes, il se met automatiquement en mode veille et la température descend à 120 °C.
- L'appareil s'éteint automatiquement après 5 minutes de veille.

Pour sortir du mode veille, appuyez une fois sur l'interrupteur.

### TAPIS THERMORÉSISTANT

- L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le lissage.

- Pendant l'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même avec le tapis thermorésistant.

### GANT DE PROTECTION THERMIQUE

- Votre appareil sans fil est fourni avec un gant de protection thermique afin de protéger la main de tout contact temporaire avec le fer lorsque vous enroulez la mèche autour de l'appareil. Le gant de protection thermique est uniquement conçu pour éviter tout contact de la main avec le fer. Un contact prolongé avec la surface chaude provoquera de l'inconfort.

### ÉTUI DE RANGEMENT

- L'appareil est fourni avec un étui de rangement.
- Une fois que l'appareil est éteint et a refroidi, il peut être rangé dans son étui.

---

### TRANSPORT AÉRIEN

Veuillez noter que le BaByliss 9000 contient des batteries rechargeables Lithium Ion, il peut être transporté avec vos bagages de cabine.

En revanche cela est sujet aux directives de chaque compagnie aérienne. Nous vous conseillons donc de vérifier directement auprès de la compagnie aérienne avant votre voyage.



### FRANÇAIS : GARANTIE

Uniquement d'application en France + DOM/COM (Martinique, Réunion, Guyane, Guadeloupe, Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon, Saint-Barthélemy, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française, Wallis-et-Futuna)

Deux ans de garantie à compter de la date d'achat sur présentation d'une preuve d'achat (ticket de caisse ou facture)

La garantie couvre tout défaut de fabrication ou vice de matière, mais s'applique sous certaines conditions, en particulier :

- L'appareil doit avoir été utilisé exclusivement et conformément à sa destination, tel qu'indiqué dans la notice d'utilisation et pour un usage non professionnel.
- La garantie exclut les détériorations résultant d'une mauvaise utilisation, d'une chute, de démontage, réparation ou modification effectués par des personnes non autorisées par BaByliss, d'une négligence, ou d'une utilisation à une tension électrique non appropriée ou avec des accessoires ou consommables non adaptés.
- Les accessoires et consommables ne sont pas pris en charge dans le cadre de la présente garantie.
- La garantie ne s'applique pas pour les dommages causés par une catastrophe naturelle, telle qu'un incendie ou un dégât des eaux.

Nos produits peuvent être réparés, échangés ou remboursés, au choix exclusif de BaByliss et de son revendeur.

Une réparation ou un échange effectué pendant la période de garantie n'affecte pas la date d'expiration de cette garantie.

La présente garantie BaByliss vient en complément de la garantie légale de conformité, telle que mentionnée aux articles L.211-4 et L.211-13 du Code de la consommation, et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641, 1648 et 2232 du Code civil.

### EXTRAIT DU CODE DE LA CONSOMMATION :

Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ». Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée

par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage.
2. Présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

### **EXTRAIT DU CODE CIVIL :**

Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

Art. 1648 - Alinéa 1<sup>er</sup>. « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ».

### **PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES :**

Ce produit n'étant pas réparable, aucune pièce détachée de réparation n'est disponible.

Toutefois, vous pouvez vous procurer les différents accessoires et consommables indispensables à l'utilisation du produit pendant une période d'au moins 5 ans à compter de la date d'achat. Pour cela, merci de contacter le service consommateurs BaByliss.

**00 800 9000 9001**

BABYLISS SARL

99, avenue Aristide Briand


92120 Montrouge – FRANCE



### SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät sollte nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Bitte bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

### WICHTIGE SICHERHEITS-INFORMATIONEN

- **WARNUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser in Waschbecken, Badewannen oder anderen Behältern verwenden. 
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.
- Bei Verwendung in einem Badezimmer das Gerät nach dem Laden vom Stromnetz trennen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA im Stromkreis für das Badezimmer. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

- Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Batterien, die vor Entsorgung des Geräts entfernt werden müssen. Das Gerät vor der Entnahme der Batterien vom Stromnetz trennen. Batterie auf sichere Weise entsorgen. Für weitere Informationen zum Entfernen der Batterien wenden Sie sich bitte an den BaByliss Kundendienst (siehe „Kundendienst“ für nähere Angaben).
- **WARNUNG:** Zum Aufladen der Batterie darf nur die mit diesem Gerät bereitgestellte abnehmbare Versorgungseinheit verwendet werden (Adapter  CA86).
- Falls das externe flexible Kabel dieses Transformators beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicevertreter bzw. einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät stets auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche ablegen.
- Verbrennungsgefahr: Gerät außer Reichweite kleiner Kinder halten, vor allem während der Verwendung und des Abkühlens.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die sich nicht austauschen lassen.
- Am Ende seiner Nutzungsdauer sollte das Gerät zum Schutz der Umwelt in einer Recyclingeinrichtung entsorgt werden. Etwaige ausgelaufene Batterien nicht berühren und in einer Recyclingeinrichtung entsorgen. 

## BITTE ZUERST DIE SICHERHEITSHINWEISE LESEN.

### VERWENDUNG

#### **WARNUNG: Heiße Oberfläche!**

Das Gerät darf im Gebrauch niemals in Kontakt mit Kopfhaut, Gesicht, Ohren und Hals geraten.

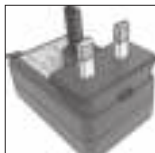
### AUFLADEN IHRER BABYLISS 9000 AKKU- LOCKENZANGE



Zuerst die korrekten Adapterstifte für Ihre Netzsteckdose wählen.



Am Adapter anbringen.



In die Steckdose stecken.



Zum Freigeben den Riegel herunterdrücken.

Minuten lang verwenden; nach 5 Stunden ist Ihr Styler voll aufgeladen.

Bitte beachten Sie, dass Sie Ihren Styler während des Ladevorgangs nicht verwenden können.

Beim Laden des Stylers blinkt die LED-Ladeanzeige langsam und kontinuierlich, und die Farbe zeigt den Ladestand an.

Rotes Blinken = Ladestand unter 30%

Gelbes Blinken = Ladestand 30% - 69%

Grünes Blinken = Ladestand 70% - 94%

Grün ohne Blinken = Ladestand 95% - 100%

**WARNUNG:** Wenn die Ladeanzeige plötzlich schnell blinkt, ist das Gerät defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, den Adapter aus der Steckdose ziehen und unseren Kundendienst um Rat fragen.

Diese schnurlose BaByliss 9000 Lockenzange ist sehr einfach zu verwenden, muss aber vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden lang aufgeladen werden. Mit einer Ladezeit von 3 Stunden können Sie das Gerät ca. 40

## DIE VERWENDUNG IHRES BABYLISS 9000

## GEBRAUCHSANWEISUNG



Bitte achten Sie darauf, dass Sie das roségoldene Bedienfeld noch mit der einen Hand berühren und halten.



Während Sie das roségoldene Bedienfeld noch mit der einen Hand berühren, drücken Sie mit der anderen Hand 2 Sekunden lang die Einschalttaste.



Ein sanftes Tonsignal zeigt an, dass Ihr Styler eingeschaltet ist.

- Nach dem Einschalten beginnt der Styler automatisch, sich auf 160°C aufzuheizen.
- Es gibt 3 Temperaturstufen: 160°C, 170°C und 180°C, erkennbar an den zugehörigen LEDs (siehe Abbildung unten).



- Temperaturwahl
- Hoch (180°C)
  - Mittel (170°C)
  - Niedrig (160°C)
- Standardtemperatur: 160°C

- Den Betriebsschalter ein, zwei oder drei Mal drücken, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Die LEDs blinken, während Ihr Styler aufheizt, und hören auf zu blinken, sobald die Zieltemperatur erreicht und das Gerät einsatzbereit ist.
- Für empfindliches, feines, blondiertes oder koloriertes Haar sollten Sie die niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie die höhere Temperaturstufe verwenden. Wir empfehlen Ihnen, die

Temperaturstufen bei der erstmaligen Verwendung zu testen, um sicherzustellen, dass Sie die richtige Temperatur für Ihren Haartyp wählen. Beginnen Sie mit der niedrigsten Stufe und erhöhen Sie gegebenenfalls die Temperatur:

- Achten Sie darauf, dass Ihr Haar trocken und durchgekämmt ist.
- Das Haar in Partien unterteilen.
- Anmerkung: Bevor Sie mit dem Stylen beginnen, achten Sie bitte darauf, dass der Universal-Hitzeschutzhandschuh an der Hand getragen wird, die das Haar um den Stab bewegt.
- Drücken Sie den Hebel, setzen Sie das Gerät in die Mitte einer Haarsträhne an und verteilen Sie die Haare gleichmäßig zwischen dem Hebel und dem Stab.
- Sobald das Haar an gut verteilt ist, lassen Sie den Hebel vorsichtig los, damit das Haar sicher zwischen Hebel und Stab festgehalten wird. Dann lassen Sie das Gerät vorsichtig bis zu den Haarspitzen herunter gleiten.
- Wickeln Sie das Haar in einem leichten Winkel um den Stab, so dass sich das Haar in einer spiralförmigen Bewegung um den Stab legt. Achten Sie beim Wickeln des Haars darauf, dass es gleichmäßig verteilt wird, so dass die gesamte Strähne den Heizstab berührt, und versuchen Sie, das Haar nicht übereinander zu legen.
- Die Haarenden je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang dort halten. Danach den Hebel drücken, um die Haarsträhne freizugeben und das Gerät herausziehen.
- Nach Bedarf wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Zum Ausschalten Ihres Stylers den Betriebsschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten. Der diskrete Signalton zeigt an, dass der Styler ausgeschaltet ist.
- Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

## LADESTANDSANZEIGE

- Die LED-Ladestandsanzeige ändert ihre Farbe je nach verbleibender Akkuladung.
- Grün = 100% - 70%
- Gelb = 69% - 30%
- Rot = Unter 30%
- Kein Licht mit akustischem Signal = 0%

## SCHLAFMODUS

- Wenn Ihr Styler 5 Minuten lang nicht benutzt wird, wechselt er automatisch in den Schlafmodus, in dem die Temperatur auf 120°C sinkt.
- Nach 5 Minuten im Schlafmodus schaltet sich der Styler automatisch aus. Den Betriebsschalter einmal drücken, um den Schlafmodus zu beenden.

## HITZESCHUTZMATTE

- Zum Lieferumfang Ihres Stylers gehört eine Hitzeschutzmatte, die während und nach dem Styling verwendet werden kann.
- Legen Sie Ihren Styler während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzmatte.

## HITZESCHUTZHANDSCHUH

- Zum Lieferumfang Ihres Akku-Stylers gehört ein Hitzeschutzhandschuh, um Ihre Hand vor Berührungen mit dem Stab zu schützen, während Sie das Haar um das Gerät wickeln. Der Hitzeschutzhandschuh ist nur für kurze Berührungen konzipiert. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche ist unangenehm.

## SCHATULLE

- Ihr Styler wird mit einer Aufbewahrungsschatulle geliefert.
- Sobald Ihr Styler ausgeschaltet und abgekühlt ist, kann er in der Schatulle verstaut werden.

### FLUGREISEN

Bitte beachte, dass der BaByliss 9000 aufladbare Lithium-Ionen-Batterien enthält und im Handgepäck mitgeführt werden kann.

Die Entscheidung obliegt den Richtlinien der Airline. Wir empfehlen die Bestätigung direkt von der Airline vor Reiseantritt einzuholen.

### DEUTSCHE GARANTIE:

BaByliss bietet 2 Jahre Garantie gegen Herstellungs- oder Materialfehler. Um auf diese Garantie zurückgreifen zu können, muss dem vorliegenden Garantieschein das Original des Einkaufsbelegs (Kassenzettel oder Rechnung) beigelegt werden. Die Garantie schließt Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung, eines Sturzes, eines Zerlegens oder einer Reparatur durch nicht autorisierte Personen aus. Diese Garantie schränkt auf keinen Fall Ihre gesetzlichen Rechte ein.

BABYLISS gewährleistet Ihnen eine unkomplizierte Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen in allen Ländern. Um die Adresse Ihres Kundendienstes zu erfahren, wählen Sie: 00 800 9000 9001





### VEILIGHEIDS-WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in deze instructies. Bewaar dit voor latere naslag.

### BELANGRIJKE VEILIGHEID

- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water dat in een wasbak, badkuip of andere bak zit. 
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of gebrek aan kennis en ervaring mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gehad over het veilig gebruiken van het apparaat en de gevaren ervan kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, trekt u na het laden de adapter uit het stopcontact omdat de aanwezigheid van water een gevaar oplevert, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra beveiliging adviseren wij u in het elektrisch voedingscircuit van de badkamer een aardlekschakelaar (RCD) te monteren die afslaat bij een lekstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
- Dit apparaat bevat oplaadbare batterijen die moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt

weggegooid. Trek de adapter van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijdert. De batterijen moeten op veilige wijze worden verwerkt. Voor meer informatie over het verwijderen van de batterijen, neemt u contact op met de Conair Customer Care Line (raadpleeg het hoofdstuk Service voor meer informatie).

- **WAARSCHUWING:** Voor het opladen van de batterijen mag u uitsluitend de losse voedingseenheid gebruiken die bij dit apparaat werd geleverd (CA86-adapter). 
- Als de externe, flexibele kabel of snoer van deze transformator beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant of zijn servicedienst, of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Plaats het apparaat altijd op een horizontale, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Verbrandingsgevaar Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, met name tijdens het gebruik en het afkoelen.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
- Aan het einde van zijn levensduur, dient het apparaat te worden verwerkt door een afvalinzamelingscentrum om het milieu te beschermen. Als een batterijlekt, vermijd u aanraking ervan en levert u hem in op een recyclepunt.



## LEES EERST DE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES.

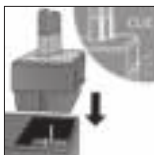
### GEBRUIK

**WAARSCHUWING:** Oppervlak is heet! Laat de styler tijdens gebruik nooit in contact komen met de hoofdhuid, het gezicht, de oren en de nek.

### HET OPLADEN VAN UW SNOERLOZE BABYLISS 9000 KRULTANG MET HENDEL



Selecteer het stekkerdeel dat past in uw stopcontact.



Klik deze in de adapter:



Steek de stekker in het stopcontact



Om het stekkerdeel te verwijderen, drukt u de vergrendeling in

5 uur opladen zal de batterij volledig opgeladen zijn.

Uw styler kan niet gebruikt worden tijdens het opladen.

Terwijl uw styler aan het opladen is, knippert het LED-oplaadlampje steeds langzaam in de kleur die het oplaadniveau van de batterij aangeeft.

Rood knipperend

= batterij minder dan 30% opgeladen

Geel knipperend

= batterij 30% - 69% opgeladen

Groen knipperend

= batterij 70% - 94% opgeladen

Blijvend groen

= batterij 95% - 100% opgeladen

**LET OP:** Als het oplaadlampje plotseling snel begint te knipperen, is het apparaat defect. Mocht dit gebeuren, stop dan met opladen, haal de adapter uit het stopcontact en neem contact op met onze Klantenservice voor advies.

Deze snoerloze krultang van BaByliss 9000 met hendel is zeer eenvoudig in gebruik, maar voordat u ermee aan de slag gaat, dient hij eerst 3 uur opgeladen te worden. Na 3 uur opladen is hij ongeveer 40 minuten te gebruiken. Na

## UW BABYLISS 9000 GEBRUIKEN

## GEBRUIKSAANWIJZING



Zorg dat u het rosegouden paneel aanraakt en vasthoudt.



Terwijl u het rosegouden paneel met één hand blijft aanraken, drukt u met uw andere hand de on-knop 2 seconden lang in.



U hoort dan een geluidssignaal wat aangeeft dat uw styler aan staat.

- Zodra de styler is aangezet, begint hij automatisch op te warmen tot 160°C.
- Er zijn 3 warmtestanden, 160°C, 170°C en 180°C, die worden aangegeven door de LED-lampjes, zoals hieronder weergegeven.
- Om de gewenste temperatuur te selecteren, drukt u één, twee of drie keer op de aan/uitknop.



-  Temperatuurselectie  
 ● Hoog (180°C)  
 ● Middel (170°C)  
 ● Laag (160°C)  
 Standaard temperatuur: 160°C

- De LED-lampjes knipperen zolang uw styler aan het opwarmen is en stoppen met knipperen als de doeltemperatuur is bereikt en de styler klaar voor gebruik is.
- Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestand. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestand. We raden u aan om bij uw eerste gebruik de warmtestanden

uit te testen om te zorgen dat u de juiste temperatuur voor uw haartype gebruikt. Begin bij de laagste instelling en verhoog de temperatuur indien nodig.

- Zorg dat uw haar droog en doorgekamd is.
- Verdeel het haar in delen.
- Let op: Doe voor u begint de universele hittebestendige handschoen aan, aan de hand die het haar om de warmtebuis gaat rollen.
- Druk op de hendel, plaats het apparaat in het midden van een haarlok en verspreid het haar gelijkmatig over de hendel en de buis.
- Als het haar goed verdeeld is, laat u de hendel voorzichtig los, zodat het haar stevig tussen hendel en buis wordt vastgekamd. Trek het apparaat nu voorzichtig langs het haar naar beneden naar de haarpunten.
- Rol het haar dan om de buis, die u een beetje schuin houdt, zodat het haar zich in een spiraalbeweging om de buis wikkelet. Doe dit gelijkmatig zodat het haar gelijkmatig wordt verdeeld en al het haar de buis raakt. Probeer het haar niet over elkaar heen te rollen.
- Houd de haarpunten 5 à 8 seconden op hun plaats, afhankelijk van uw haartype. Druk dan op de hendel om de haarlok los te laten en trek het apparaat weg.
- Herhaal deze handeling zo vaak als nodig is.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het doorkamt.
- Als u de styler wilt uitzetten, houdt u de aan/uitknop weer 2 seconden ingedrukt. Aan het geluidje hoort u dat de styler is uitgeschakeld.
- Laat hem afkoelen op de standaard alvorens hem op te bergen.

### BATTERIJSTATUS -INDICATOR

- Het LED-lampje van de batterijstatus verandert van kleur; afhankelijk van de mate van oplading van de batterij.
- Groen = 100% - 70%
- Geel = 69% - 30%
- Rood = minder dan 30%
- Geen lampje met audiosignaal= 0%

### SLAAPSTAND

- Als uw styler 5 minuten lang niet is gebruikt, schakelt hij automatisch over naar de slaapstand, waarbij de temperatuur daalt naar 120°C.
- De styler gaat automatisch uit nadat hij 5 minuten in de slaapstand heeft gestaan.
- Druk eenmaal op de aan/uit-knop om de slaapstand te verlaten.

### HITTEBESTENDIG MATJE

- Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen.
- Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het matje.

### HITTEBESTENDIGE HANDSCHOEN

- Uw snoerloze styler wordt geleverd met een hittebestendige handschoen om uw hand bij het omwikkelen van het haar rond de buis te beschermen bij contact met de hete buis. Deze hittebestendige handschoen beschermt alleen tegen kortstondig contact met de hete buis. Langdurig contact met het hete oppervlak kan pijn of zelfs brandwonden veroorzaken.

### OPBERGETUI

- Uw styler wordt geleverd met een opbergetui.
- Als de styler is uitgeschakeld en afgekoeld, kan hij in deze etui worden opgeborgen.

### VLIEGREIZEN

Houd er rekening mee dat de BaByliss 9000 oplaadbare lithium-ion batterijen bevat en over het algemeen mee mag in je handbagage. Dit is echter afhankelijk van de luchtvaartmaatschappij.

We adviseren je om rechtstreeks contact op te nemen met de luchtvaartmaatschappij voordat je op reis gaat.

### NEDERLANDS GARANTIE:

BaByliss biedt u 2 jaar garantie op fabricagefouten of gebreken. Om hiervan gebruik te kunnen maken dient u deze volledig ingevulde bon en het originele aankoopbewijs te overleggen.

Onder de garantie vallen niet beschadigingen voortvloeiend uit een verkeerd gebruik, een val, demontage of reparatie door onbevoegde personen.

Deze garantie heeft op geen enkele manier invloed op uw wettelijke rechten.

BABYLISS garandeert u een eenvoudig contact met de klantenservice in alle landen. Om telefonisch contact met de klantenservice te krijgen, belt u met het volgende nummer: 00 800 9000 9001




## AVVISI PER LA SICUREZZA

- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente come descritto nel presente libretto di istruzioni. Conservare per consultazione futura.

## AVVERTENZA IMPORTANTE

- **PER LA SICUREZZA:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a lavandini, vasche da bagno o altri recipienti contenenti acqua. 
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di oltre 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, purché operino dietro supervisione o siano stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in una sala da bagno, staccare la spina dopo la carica in quanto la vicinanza dell'acqua presenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Per ulteriore protezione, è consigliabile installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente nominale di funzionamento residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico che alimenta la sala da bagno. Consultare il proprio installatore per raccomandazioni.

## COME UTILIZZARE BABYLISS 9000

- Questo apparecchio contiene batterie ricaricabili che devono essere rimosse prima di smaltire l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio prima di rimuovere le batterie. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro. Per ulteriori informazioni sulla rimozione delle batterie, contattare il servizio clienti Conair (per ulteriori informazioni, consultare la sezione Servizio post-vendita).
- **PER LA SICUREZZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore removibile fornito con l'apparecchio (adattatore CA86). 
- Se il filo o cavo flessibile esterno del trasformatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona che abbia le stesse qualifiche al fine di evitare pericoli.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, in particolare durante l'uso e il periodo di raffreddamento.
- Questo apparecchio contiene batterie che non possono essere sostituite.
- Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per salvaguardare l'ambiente. Se la batteria perde, evitare di toccarla e smaltirla in un centro di riciclaggio.





## LEGGERE PRIMA LE ISTRUZIONI.

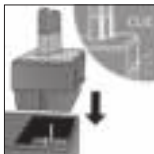
### ISTRUZIONI PER L'USO

**AVVERTENZA:** superficie molto calda! Durante l'uso, l'apparecchio non deve mai entrare in contatto con il cuoio capelluto, il viso, le orecchie e il collo.

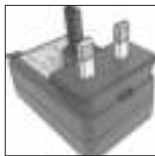
### CARICA DEL FERRO ARRICCIACAPELLI SENZA FILI BABYLISS 9000



Dapprima, scegliere il giusto spinotto per il tipo di presa elettrica.



Fissare lo spinotto all'adattatore.



Attaccare alla presa elettrica.



Premere il pulsantino per sbloccare.

40 minuti, mentre con 5 ore la batteria risulta completamente carica.

L'apparecchio non può essere utilizzato mentre viene caricato.

Durante la carica, la spia luminosa LED lampeggia lentamente e di continuo. Il colore indica il livello di carica della batteria.

Rosso lampeggiante  
= Meno del 30% di carica

Giallo lampeggiante  
= Fra il 30% e il 69% di carica

Verde lampeggiante  
= Fra il 70% e il 94% di carica

Verde fisso  
= Fra il 95% e il 100% di carica

**AVVERTENZA:** se la spia di carica inizia a lampeggiare rapidamente, l'apparecchio è guasto. Se questo si verifica, interrompere la carica e staccare l'adattatore dalla rete elettrica, quindi rivolgersi al Centro Assistenza Clienti.

Il ferro arricciacapelli senza fili BaByliss 9000 è molto facile da utilizzare ma prima del primo utilizzo deve essere caricato per 3 ore. Con 3 ore di carica è possibile utilizzare l'apparecchio per circa

## COME UTILIZZARE BABYLISS 9000

### ISTRUZIONI PER L'USO



1 Posizionare e tenere il pollice premuto sulla striscia rosa.



2 Contemporaneamente, con l'altra mano, tenere premuto per 2 secondi il pulsante di accensione.



3 Il segnale acustico indica che l'apparecchio è acceso.

- Una volta acceso, l'apparecchio si scalda automaticamente fino a 160°C.
- Sono disponibili 3 temperature: 160°C, 170°C e 180°C, indicate dalle spie LED come indicato di seguito.
- Per selezionare la temperatura, premere il pulsante di accensione/spengimento una, due o tre volte.



Selezione della temperatura

- Alta (180°C)
- Media (170°C)
- Basso (160°C)

Temperatura predefinita: 160°C

- Se si hanno capelli fragili, sottili, schiariti o tinti, usare la temperatura più bassa. Con capelli più spessi, usare le temperature più alte.
- Si suggerisce di eseguire sempre una prova per verificare la giusta temperatura sul tipo di capello. Iniziare con la temperatura più bassa e aumentarla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.
- Premere la leva, posizionare l'apparecchio a metà della ciocca, quindi distribuire i capelli in modo uniforme tra la leva e il cilindro.
- Una volta posizionati i capelli, lasciare delicatamente la leva, in modo da bloccare correttamente i capelli in posizione fra leva e cilindro. Far scorrere lentamente l'apparecchio fino all'estremità dei capelli.
- Avvolgere i capelli attorno al cilindro, tenendo l'apparecchio leggermente inclinato, in modo che l'avvolgimento avvenga in un movimento a spirale. Durante l'avvolgimento attorno al cilindro, far sì che i capelli siano distribuiti in modo uniforme, in modo che tutta la ciocca tocchi il cilindro e non vi siano sovrapposizioni di capelli.
- Tenere l'estremità dei capelli in posizione per 5-8 secondi, in funzione del tipo di capelli. Quindi, premere la leva per liberare la ciocca e staccare l'apparecchio.
- All'occorrenza, ripetere l'operazione.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi. Il segnale acustico indica che l'apparecchio è spento.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

### INDICATORE DELLA CARICA RESIDUA

- La spia LED che indica la carica residua della batteria cambia colore in funzione della percentuale di carica residua.
- Verde = 100% - 70%
- Giallo = 69% - 30%
- Rosso = Meno del 30%
- Nessuna luce con segnale acustico = 0%

### MODALITÀ SOSPESA

- Se non viene utilizzato per 5 minuti, l'apparecchio entra automaticamente in modalità sospesa se la temperatura scende a 120°C.
- L'apparecchio si spegne automaticamente dopo essere rimasto in modalità sospesa per 5 minuti.
- Per uscire dalla modalità sospesa, premere una volta il pulsante di accensione/spengimento.

### TAPPETINO TERMOPROTETTIVO

- L'apparecchio senza fili è fornito con un tappetino termoprotettivo da utilizzare durante e dopo l'acconciatura.
- Durante l'uso, non poggiare mai l'apparecchio su una superficie sensibile al calore, anche se si utilizza il tappetino termoprotettivo.

### GUANTO TERMOPROTETTIVO

- L'apparecchio senza fili è fornito con un guanto termoprotettivo che contribuisce a proteggere la mano dal contatto temporaneo con il cilindro durante la manipolazione dei capelli attorno all'apparecchio. Il guanto termoprotettivo è progettato solo per proteggere da un contatto iniziale. L'eventuale contatto prolungato con una superficie molto calda sarà causa di disagio.

### CUSTODIA

- L'apparecchio è dotato di apposita custodia.
- Una volta spento e raffreddato, l'apparecchio può essere riposto nella sua custodia.

## COME UTILIZZARE BABYLISS 9000

### TRASPORTO AEREO

Si noti che BabyliSS 9000 contiene batterie ricaricabili agli ioni di litio e può essere trasportata nel bagaglio a mano.

Questo è soggetto alla discrezione della singola compagnia aerea. Si consiglia di verificare direttamente con la compagnia aerea prima del viaggio.

### ITALIANO GARANZIA:

BaByliSS vi offre 2 anni di garanzia contro qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali.

Per beneficiare della garanzia, il presente buono deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale (scontrino o fattura) e dai dati completi dell'acquirente. Dalla garanzia sono esclusi deterioramenti dovuti ad un errato utilizzo, a cadute, a smontaggio o riparazione eseguiti da personale non autorizzato. La presente garanzia non influisce in alcun modo sui diritti dell'acquirente in base alle normative vigenti.

BABYLISS garantisce in ogni paese un facile contatto con i suoi servizi di assistenza ai consumatori. Per conoscere i recapiti del proprio servizio consumatori, telefonare al numero: 00 800 9000 9001




### AVISO DE SEGURIDAD

- Este aparato debe usarse únicamente según se describe en este manual de instrucciones. Consérvese para futuras consultas.

### NOTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **ADVERTENCIA:** No usar este aparato cerca del agua que pueda haber en pilas, bañeras u otro tipo de recipiente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan los suficientes conocimientos o experiencia, siempre que hayan recibido supervisión o instrucción para el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que involucra. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Cuando el aparato se esté utilizando en el baño se debe desenchufar después de la carga, dado que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando está apagado.
- Para una protección adicional, se recomienda instalar en el circuito de suministro eléctrico del baño u dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente residual operativa que no supere los 30 mA. Consulte a su electricista.

- Este aparato incluye pilas recargables que deben retirarse antes de desecharlo. Desenchufe el aparato antes de sacar las pilas. Las pilas deben desecharse de forma segura. Puede obtener más información sobre cómo retirar las pilas a través del teléfono de asistencia al cliente de Conair (consulte el apartado de servicio de postventa).
- **ADVERTENCIA:** Para fines de recarga de la pila, utilice solo la fuente de alimentación desmontable que se incluye con este aparato (adaptador CA86). 
- A fin de evitar peligros, si el cable flexible externo de este transformador sufriera daños, deberá ser sustituido por el fabricante o su agente autorizado, o por una persona igualmente cualificada para hacerlo.
- Coloque el aparato siempre sobre una superficie llana, estable y resistente al calor.
- Peligro de quemaduras. El aparato debe estar lejos del alcance de los niños, en particular durante su uso y cuando se esté enfriando.
- Este aparato incluye pilas que no puede reemplazarse.
- Al final de su vida útil, el aparato debe llevarse a un centro de reciclaje para proteger el medio ambiente. Si la pila presenta fugas, evite tocarla y llévela a un centro de reciclaje.



## LEA PRIMERO LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

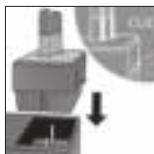
### INSTRUCCIONES DE USO

**¡ATENCIÓN: ¡superficie caliente!**  
Durante su uso, el aparato no debe entrar en contacto con el cuero cabelludo, la cara, las orejas o el cuello.

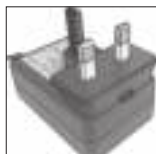
### CARGA DEL MOLDEADOR PARA RIZOS SIN CABLE BABYLISS 9000



Seleccione el enchufe adaptador adecuado para su red eléctrica.



Fije el adaptador.



Enchufe el adaptador a la toma de corriente.



Pulse el botón de desbloqueo para soltarlo.

Este moldeador para rizos sin cable BaByliss 9000 es muy fácil de usar, pero debe cargarlo durante 3 horas antes del primer uso. Una carga de 3 horas le proporcionará aproximadamente

40 minutos de uso en 5 horas tendrá la batería completamente cargada.

Tenga en cuenta que no puede usar el moldeador mientras lo esté cargando.

Mientras está cargando el moldeador, la luz de carga LED parpadeará lenta y continuamente con el color correspondiente al nivel de carga de la batería.

Rojo intermitente  
= carga por debajo del 30%

Amarillo intermitente  
= 30%- 69% de carga

Verde intermitente  
= 70% - 94% de carga

Verde fijo  
= 95% - 100% de carga

**¡ATENCIÓN!** Si la luz de carga empieza a parpadear rápidamente, el aparato está defectuoso. Si esto ocurre, por favor, deje de cargar, retire el adaptador de la fuente de alimentación y póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente para obtener más información.

## INSTRUCCIONES DE USO



1 Coloque el pulgar sobre la línea rosa dorado.

2 Sin quitarlo, con la otra mano, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.

3 La señal sonora le indicará que el moldeador está encendido.

- Una vez que encienda el moldeador, empezará a calentarse automáticamente hasta los 160°C.
- Hay 3 ajustes de temperatura: 160°C, 170°C y 180°C, que se identifican mediante los LED tal y como indicamos más adelante.
- Para seleccionar el ajuste de temperatura, pulse el botón de encendido/apagado una, dos o tres veces.



● Selección de temperatura

- Alta (180°C)
- Media (170°C)
- Baja (160°C)

Temperatura por defecto: 160°C

- Los indicadores parpadearán mientras el moldeador se está calentando y dejarán de parpadear una vez hayan alcanzado la temperatura deseada y esté listo para su uso.
- Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más

grosso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que, al utilizarlo por primera vez, pruebe los ajustes de calor para tener la seguridad de utilizar la temperatura adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

- Trabaje con el cabello seco y peinado.
- Divida la melena en mechones.
- Nota: Antes del moldeado, no olvide ponerse el guante térmico en la mano con la que vaya a envolver el pelo alrededor del tubo.
- Con la palanca pulsada, coloque el aparato hacia la mitad de un mechón y distribuya el cabello de manera uniforme entre la palanca y el cilindro.
- Una vez colocado el mechón, suelte con cuidado la palanca para que el pelo quede bien sujeto entre la palanca y el tubo. Deslice suavemente el aparato hasta el extremo del mechón.
- Enrosque el pelo alrededor del tubo con un pequeño ángulo para que se enrosque formando una espiral. Al enrosque el pelo alrededor del tubo, compruebe que se distribuye de manera uniforme para que todo el mechón esté en contacto con el tubo, sin superposiciones.
- Mantenga el cabello en esa posición durante 5-8 segundos, dependiendo del tipo de cabello. A continuación, presione la palanca para soltar el mechón y retire el aparato.
- Repita la operación todas las veces necesarias.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.



- Para apagar el moldeador, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Un suave sonido le indicará que el moldeador está apagado.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

### INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

- El indicador luminoso del estado de la batería cambiará de color en función del nivel de carga.
- Verde = 100%-70%
- Amarillo = 69%-30%
- Rojo = Por debajo del 30%
- Sin luz y con un indicador sonoro = 0%

### MODO EN ESPERA

- Si no utiliza el moldeador durante 5 minutos, entrará automáticamente en modo de espera y la temperatura bajará a 120°C
- Tras 5 minutos en modo de espera, el moldeador se apagará automáticamente.
- Para salir del modo de espera solo tiene que pulsar el botón de encendido/apagado.

### TALFOMBRILLA TÉRMICA

- El moldeador sin cable incluye una alfombrilla térmica para usar durante y después del moldeado.
- Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor; incluso si está usando la alfombrilla térmica.

### GUANTE TÉRMICO

- El moldeador sin cable incluye un guante térmico de protección para evitar el contacto de la mano con el tubo cuando esté enroscando el mechón. El guante térmico está diseñado para ofrecer solo una protección contra un primer contacto. Un contacto prolongado con la superficie caliente puede provocar molestias.

### ESTUCHE

- El moldeador incluye un estuche para guardarlo.
- Una vez que el moldeador esté apagado y frío, puede guardarlo en el estuche.

### TRANSPORTE AÉREO

Tenga en cuenta que la Babyliiss 9000 contiene baterías recargables de iones de litio y puede transportarse en el equipaje de mano.

Esto está sujeto a la pautas de cada aerolínea, por lo que recomendamos la confirmación directamente con la aerolínea antes de viajar.

### GARANTÍA EN ESPAÑOL:

BaByliiss le ofrece 2 años de garantía contra defectos de fabricación o de materiales. Para utilizarla, debe adjuntar a este bono el comprobante de compra original (tique de caja o factura), así como sus datos completos. La garantía excluye el deterioro derivado de una utilización incorrecta, una caída, el desmontaje o la reparación realizados por personal no autorizado. Lo dispuesto en este contrato de garantía afecta en modo alguno a los derechos que le otorga la legislación de su país.


BABYLISS le facilita la comunicación con los servicios de atención al cliente de todos los países. Para conocer los datos de su servicio de atención al cliente, marque el 00 800 9000 9001




## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Utilize este aparelho exclusivamente para o efeito previsto no presente manual. Conserve-o para consulta posterior.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO:** Não utilize este aparelho na proximidade de lavatórios, banheiras ou demais recipientes que contenham água.s. 
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, desde que sejam alvo de vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em segurança e que percebam os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização, na medida em que a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Para assegurar protecção adicional, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.

- Este aparelho contém baterias recarregáveis que devem ser retiradas antes de eliminar o aparelho. Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de retirar as baterias. Elimine as baterias no respeito das regras de segurança. Para mais informações sobre a remoção das baterias, entre em contacto com a linha de assistência ao cliente da Conair (para obter mais informações, consulte a secção “Serviço pós-venda”).
- **ATENÇÃO:**
- Para recarregar a bateria, utilize exclusivamente a unidade de alimentação removível fornecida com este aparelho (transformador CA86). 
- Se o cabo ou o cordão flexível externo deste transformador estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície sólida, estável e resistente ao calor.
- Risco de queimaduras. Conserve o aparelho fora do alcance de crianças, em especial durante a utilização e o arrefecimento.
- Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.
- No fim da sua vida útil, o aparelho deverá ser eliminado num centro de reciclagem para proteger o ambiente. Se a bateria verter, evite tocar-lhe e elimine-a num centro de reciclagem.



## LEIA PRIMEIRO AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

### COMO UTILIZAR

#### **ATENÇÃO:** superfície quente!

Durante a utilização, o aparelho nunca deve entrar em contacto directo com o couro cabeludo, a cara, as orelhas e o pescoço.

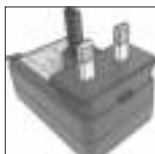
### CARREGAMENTO DO SEU ONDULADOR SEM FIO 9000 DA BABYLISS



Em primeiro lugar, seleccione o transformador com os pinos correctos para a sua rede eléctrica.



Instale no transformador



Ligue à rede eléctrica



Pressione o botão de bloqueio para soltar.

o aparelho durante 3 horas. Uma carga de 3 horas permite utilizar o aparelho durante cerca de 40 minutos e uma carga de 5 horas corresponde à carga completa.

Note que o modelador não funcionará enquanto estiver a carregar.

Durante a carga, o indicador de carga LED apresenta luz intermitente lenta e continuamente com a cor a indicar o nível de carga da bateria.

Vermelha intermitente  
= menos de 30% de carga

Amarela intermitente  
= 30% - 69% de carga

Verde intermitente  
= 70% - 94% de carga

Verde fixa  
= 95% - 100% de carga

**ATENÇÃO:** Se a luz do indicador de carga começar a piscar rapidamente, significa que o aparelho avariou. Neste caso, interrompa o carregamento e remova o transformador da tomada. Entre em contacto com o nosso serviço de assistência ao cliente para mais informações.

Este ondulador sem fio 9000 da BaByliss é muito fácil de utilizar mas antes da primeira utilização é necessário carregar

## COMO UTILIZAR O SEU ALISADOR SEM FIO 9000

### MODO DE UTILIZAÇÃO



1 Coloque e mantenha o polegar sobre o painel em cor de rosa.



2 Seguramente, com a outra mão, prima o botão e mantenha-o premido durante 2 segundos.



3 O sinal sonoro indica que o aparelho está ligado.

- Depois de ligado o aparelho, começa automaticamente a aquecer até atingir 160 °C.
- O aparelho dispõe de 3 níveis de temperatura: 160 °C, 170 °C e 180 °C que são indicados por uma luz piloto LED como indicado a seguir.
- Para regular o nível de temperatura carregue uma, duas ou três vezes no interruptor de alimentação (on/off).



Seleção das temperaturas

- Alta (180°C)
- Média (170°C)
- Baixa (160°C)

Temperatura instalada de fábrica: 160°C

- As luzes piloto LED ficam intermitentes enquanto o aparelho aquece e tornam-se fixas quando é atingida a temperatura desejada e o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Se tiver cabelos frágeis, finos, descolorados ou pintados, utilize o nível de temperatura mais baixo. Se tiver cabelos espessos, utilize o nível de temperatura mais alto. Recomendamos que teste as diferentes regulações quando utilizar

o aparelho pela primeira vez para determinar a que se adequa ao seu tipo de cabelo. Comece pelo nível mais baixo e aumente a temperatura, consoante necessário.

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado.
- Divida o cabelo em madeixas.
- N.B.: Antes de ondular o cabelo calce a luva na mão que enrola o cabelo à volta do tubo.
- Pegue numa madeixa de cabelo e premindo a pinça, coloque o aparelho a meio da madeixa e reparta os cabelos uniformemente entre a pinça e o tubo.
- Depois, baixe a pinça para que o cabelo fique preso entre a pinça e o tubo. Faça deslizar o aparelho ao longo da madeixa até à sua extremidade.
- Enrole a madeixa de cabelo à volta do tubo com uma ligeira inclinação, para que o cabelo se enrole em espiral. À medida que enrola o cabelo, certifique-se de que os cabelos ficam repartidos de modo homogêneo ao longo do tubo e não se sobrepõem.
- Mantenha durante 5 a 8 segundos consoante o tipo de cabelo. A seguir, prima a pinça para soltar a madeixa e retirar o aparelho.
- Repita as vezes necessárias.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de pentear.
- Para apagar o aparelho, carregue no interruptor de alimentação (on/off) durante 2 segundos. Um pequeno sinal sonoro indica que o aparelho está desligado.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

### INDICADOR DE CARGA RESTANTE

- A cor da luz do indicador de carga muda consoante a carga restante.
- Verde = 100%-70%
- Amarela = 69%-30%
- Vermelha = menos de 30%
- Nenhuma luz com indicador sonoro = 0%

### MODO DE ESPERA

- Se o aparelho não for utilizado durante 5 minutos passa automaticamente para o modo de espera e a temperatura baixa para 120 °C.
- O aparelho desliga-se automaticamente após 5 minutos em modo de espera.
- Para sair do modo de espera carregue uma vez no interruptor de alimentação (on/off).

### TAPETE TERMO-RESISTENTE

- O seu modelador sem fio é fornecido com um tapete termo-resistente a utilizar durante e após a modelação.
- Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre uma superfície sensível ao calor, mesmo com o tapete termo-resistente.

### LUA DE PROTECÇÃO TERMO-RESISTENTE

- Uma luva de protecção termo-resistente é fornecida com o aparelho para proteger a mão de qualquer contacto temporário com o tubo enquanto enrola o cabelo. Esta luva destina-se apenas a proteger de um contacto involuntário e efémero. Qualquer contacto prolongado com as partes quentes do aparelho está associado a uma sensação de desconforto ou a possível queimadura.

### ESTOJO DE ARMAZENAMENTO

- O seu aparelho é fornecido com um estojo de armazenamento.
- Depois de estar desligado e de ter arrefecido, o aparelho pode ser guardado no estojo de armazenamento.

### TRANSPORTE AÉREO

Note que o alisador 9000 da BaByliss contém baterias recarregáveis de iões de lítio e pode ser transportado na sua bagagem de mão.

No entanto, isto está sujeito às regras de cada companhia aérea. Recomendamos que contacte directamente a companhia aérea antes de viajar.

### GARANTIA

A BaByliss oferece um período de garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico ou de material a contar da data de aquisição contra a apresentação de um comprovativo da compra (talão de caixa ou factura original).

A garantia exclui as deteriorações resultantes de uma má utilização, de uma queda, de desmontagem, reparação ou alteração do aparelho efectuada por pessoas não autorizadas pela BaByliss.

A presente garantia contratual complementa a garantia legal atribuída pela legislação nacional.

A BaByliss garante um contacto fácil com o serviço de assistência ao cliente em todos os países. Para contactar este serviço por telefone, marque o número seguinte: 00 800 9000 9001





### SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Dette apparat må kun bruges som beskrevet i denne vejledning. Gem vejledningen som reference.

### VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat nær vand indeholdt i bassiner, badekar eller andre kar. 
- Dette apparat må anvendes af børn i alderen fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er instrueret om sikker brug af apparatet og gjort bekendt med de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre eller udføre vedligeholdelse på apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Når apparatet bruges i et badeværelse, skal du tage stikket ud efter opladning, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales installation af en fejlstrømsafbryder med en nominel resteffekt på ikke over 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør om råd.
- Dette apparat indeholder genopladelige batterier, der skal fjernes, inden apparatet kasseres.

## SÅDAN BRUGES DIT 9000 LEDNINGSFRI GLATTEJERN

Tag stikket ud af stikkontakten, før du fjerner batterierne. Batteriet skal bortskaffes sikkert. Du kan få yderligere information om fjernelse af batterier hos Conairs Kundeservicelinje (se afsnittet Eftersalgsservice for yderligere information).

- **ADVARSEL:** Brug kun den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette apparat (CA86-adapter), til genopladning af batteriet. 
- Hvis det ydre bøjelige kabel eller ledning på denne transformer bliver beskadiget, må det kun blive udskiftet af producenten eller dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.
- Placer altid apparatet på en plan, stabil og varmebestandig overflade.
- Brandfare. Opbevar apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og afkøling.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.
- Når apparatet er udtjent, skal det bortskaffes på en affaldsstation for at beskytte miljøet. Hvis batteriet er utæt, skal du undgå at røre ved det og bortskaffe det på en affaldsstation. 

# SÅDAN BRUGES DIT 9000 LEDNINGSFRI GLATTEJERN

## LÆS FØRST SIKKERHEDSANVISNINGERNE.

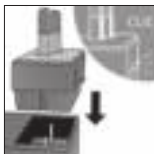
### BRUGSANVISNING

**ADVARSEL:** Varm overflade! Når apparatet er i brug, må det aldrig komme i kontakt med hovedbund, ansigt, ører, hals og nakke.

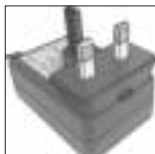
### OPLADNING AF DIN BABYLISS 9000 CORDLESS CURLING TONG



Vælg først det sæt stikben til adapteren, som passer til dine stikkontakter.



Klik det fast i adapteren.



Sæt stikket i stikkontakten.



Tryk på låseknappen for at løse stikbenene.

Bemærk, at din styler ikke fungerer under opladningen.

Når din styler lader op, blinker LED-ladelampen langsomt eller lyser kontinuerligt med en farve, der angiver batteriets opladningsniveau:

Blinker rødt  
= batteriet er under 30 % opladet

Blinker gult  
= batteriet er 30-69 % opladet

Blinker grønt  
= batteriet er 70-94 % opladet

Lyser grønt  
= batteriet er 95-100 % opladet

**ADVARSEL:** Hvis ladelampen pludselig begynder at blinke hurtigt, er apparatet defekt. Afbryd i så fald opladningen, tag adapteren ud af stikkontakten, og kontakt vores kundeservice for at få yderligere rådgivning.

Denne BaByliss 9000 Cordless Curling Tong er meget nem at bruge, men inden du bruger den første gang, skal den lades op i 3 timer. Med 3 timers opladning får du ca. 40 minutters brugstid. Batteriet er fuldt opladet efter 5 timers opladning.

# SÅDAN BRUGES DIT 9000 LEDNINGSFRI GLATTEJERN

## BRUGSANVISNING



Placér ved det rødguldfarvede panel.



Imens du rører ved det rødguldfarvede panel med den ene hånd, holdes knappen inde i 2 sekunder med den anden hånd.



En dæmpet lyd fortæller dig, at din styler nu er tændt.

- Når styleren er tændt, begynder den automatisk at varme op til 160 °C.
- Apparatet har 3 temperaturindstillinger: 160 °C, 170 °C og 180 °C, der angives ved hjælp af LED-lamperne som vist nedenfor.
- Vælg en temperaturindstilling ved at trykke på on/off-knappen 1, 2 eller 3 gange.



Temperaturvalg

- Høj (180°C)
- Medium (170°C)
- Lav (160°C)

Standardtemperatur: 160 °C

- LED-lamperne blinker, mens din styler varmer op, og stopper med at blinke, når den valgte temperatur er opnået, og styleren er klar til brug.
- Hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår, bør du vælge den laveste varmeindstilling. Til tykkere hår vælges en højere indstilling. Første gang du bruger styleren, anbefales det, at du tester varmeindstillingerne for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen efter behov.
- Sørg for, at håret er tørt og rettet igennem.
- Opdel håret i sektioner.
- Bemærk! Husk, inden du styler, at tage den universelle varmeresistente handske på den hånd, der vikler håret om spolen.
- Tryk håndtaget ind, placer apparatet ca. midt på en hårsektion, og fordel håret jævnt mellem håndtaget og spolen.
- Slip håndtaget forsigtigt, når håret er på plads, så håret bliver holdt fast mellem håndtaget og spolen. Rør forsigtigt apparatet ned til hårspidserne.
- Vikl håret om spolen en smule på skrå, så det bliver viklet i spiralform. Når du vikler håret om spolen, så sørg for, at det fordeles jævnt, så hele hårsektionen har kontakt med spolen, og forsøg at undgå at lade håret overlappe.
- Hold hårspidserne på plads i 5-8 sekunder, afhængigt af din hårtype. Slip herefter hårsektionen, og træk apparatet væk.
- Gentag med resten af hårsektionerne.
- Lad håret køle af, inden du reder det igennem.
- Sluk for styleren ved at holde on/off-knappen inde i 2 sekunder. En dæmpet lyd fortæller dig, at styleren nu er slukket.
- Lad styleren køle af, inden du lægger den på plads.

# SÅDAN BRUGES DIT 9000 LEDNINGSFRI GLATTEJERN

## BATTERISTATUSINDIKATOR VARMERESISTENT MÅTTE

- Indikatorlampen for batteristatus skifter farve afhængigt af batteriets opladningsniveau.
- Grøn = 70-100 %
- Gul = 30-69 %
- Rød = under 30 %
- Intet lys med lydindikator = 0 %

## DVALETILSTAND

- Hvis din styler ikke har været i brug i 5 minutter, går den automatisk i dvaletilstand, hvor temperaturen sænkes til 120 °C.
- Styleren slukker automatisk, når den har været i dvaletilstand i 5 minutter.
- Tryk 1 gang på on/off-knappen for at deaktivere dvaletilstanden.

- Din trådløse styler leveres med en varmeresistent måtte til brug under og efter stylingen.
- Undlad at lægge styleren på en varmefølsom overflade under brugen, også når du bruger den varmeresistente måtte.

## VARMERESISTENT HANDSKE

- Din trådløse styler leveres med en varmeresistent handske, som er med til at beskytte hånden mod midlertidig kontakt med spolen, mens håret vikles om styleren. Den varmeresistente handske er kun designet til at beskytte mod kortvarig kontakt. Længerevarende kontakt med den varme flade vil være ubehagelig.

## OPBEVARINGSETUI

- Din styler leveres med et opbevaringsetui.
- Når din styler er slukket og kølet af, kan den lægges på plads i opbevaringsetuiet.

## FLYREJSER

Bemærk, at BaByliss 9000 indeholder genopladelige lithium-ion-batterier og kan medbringes som en del af din håndbagage.

Dette er underlagt det enkelte flyselskabs skøn. Vi anbefaler, at du tjekker direkte med flyselskabet, inden du rejser.

## GARANTI

BaByliss tilbyder dig en to års garanti fra købsdatoen ved fremvisning af dit købsbevis (kvittering eller faktura). Garantien dækker enhver fremstillingsfejl eller materiel defekt.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert brug, tab, demontering, reparation eller ændring udført af personer, der ikke er autoriseret af BaByliss.

Denne garanti påvirker ikke de rettigheder, der er givet i lovene i dit land.

BaByliss garanterer dig nem kontakt med kundeservice i alle lande. For at kontakte kundeservice via telefon, skal du ringe til følgende nummer:  
00 800 9000 9001





### VEILIGHEIDS-WAARSCHUWINGEN

- Denna apparat får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Behåll den för referens.

### VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- **WARNING:** Använd inte apparaten nära vatten i fat, badkar eller andra behållare. 
- Denna apparat kan användas av barn på minst 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller som saknar erfarenhet och kunskap förutsatt att användningen sker under tillsyn eller att personen fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår medföljande risker. Barn får inte leka med apparaten.  
Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om apparaten används i ett badrum: Dra sladden ur väggkontakten när apparaten har laddat klart eftersom närheten till vatten utgör en risk även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en felström på högst 30 mA i badrummets elkrets. Be din installatör om råd.
- Denna apparat innehåller laddningsbara batterier som måste tas bort innan apparaten kastas. Dra sladden ur väggkontakten innan du tar bort batterierna.  
Batterierna ska kastas på ett säkert sätt. Kontakta Conairs kundtjänst (hänvisa till service efter försäljning) för mer information om borttagning av batterier.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

- **VARNING:** Batteriet får endast laddas med den löstagbara laddningsenheten som medföljer apparaten (CA86-adapter). 
- Om den externa flexkabeln eller transformatorssladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, en serviceverkstad eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika fara.
- Placera alltid apparaten på en plan, stabil och värmetålig yta.
- Risk för brännskada. Håll apparaten utom räckhåll för unga barn, särskilt under användning och avsvälning.
- Denna apparat innehåller batterier som inte kan bytas.
- När apparatens livslängd är slut ska den kastas i återvinningen för att skydda miljön. Undvik att röra vid batteriet om det läcker och kasta det i återvinningen. 



## LÄS SÄKERHETSANVISNINGARNA INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

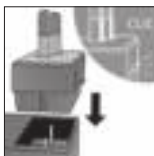
### ANVÄNDNING

**VARNING: Heta ytor! Se till att apparaten inte vidrör hårbotten, ansikte, öron eller hals under användning.**

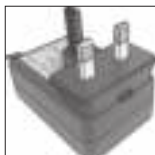
### LADDA BABYLISS 9000 SLADDLÖS LOCKTÅNG



Börja med att välja rätt adapterkontakt för vägguttaget.



Anslut kontakten till adaptern.



Anslut adaptern till väggkontakten.



Lösgör genom att trycka på låset.

Observera att du inte kan använda din styler medan den laddar.

Laddningslampan blinkar långsamt och kontinuerligt medan din styler laddas. Färgen indikerar laddningsnivå.

Blinkar rött  
= under 30 % batteriladdning

Blinkar gult  
= 30–69 % batteriladdning

Blinkar grönt  
= 70–94 % batteriladdning

Lyser grönt  
= 95–100 % batteriladdning

**VARNING:** Om laddningslampan plötsligt börjar blinka snabbt är det något fel på apparaten. Sluta ladda om det händer. Dra adaptern ur strömkällan och kontakta vår kundtjänst för ytterligare råd.

Din BaByliss 9000 sladdlösa locktång är lätt att använda, men innan du gör något mer måste den laddas i 3 timmar före den första användningen. 3 timmars laddning ger ungefär 40 minuters användning och 5 timmars oavbruten laddning laddar batteriet fullt.

## SÄKERHETSFORESKRIFTER

## BRUKSANVISNING



Se till att du rör vid den rostguldflägade panelen.



Tryck ned knappen i 2 sekunder med den andra handen medan du fortfarande rör vid den rostguldflägade panelen.



Den lyta ljudavseringen anger att apparaten startas.

- När din stylor har startats hettas den automatiskt upp till 160 °C.
- Det finns 3 temperaturinställningar – 160 °C, 170 °C och 180 °C – som indikeras av lamporna enligt nedan.
- Tryck på på/av-knappen en, två eller tre gånger för att välja temperaturinställning.



Temperaturval

- Hög (180°C)
- Medel (170°C)
- Låg (160°C)

Förvald temperatur: 160 °C

- Lamporna blinkar medan din stylor hettas upp och slutar blinka när måltemperaturen har nåtts och den är redo att användas.
- Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen för tjockare hår. Vi rekommenderar att du testar temperaturinställningarna första gången du använder stylern för att

säkerställa att du har rätt temperatur för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen efter behov.

- Se till att håret är torrt och utrett.
- Dela upp håret i sektioner.
- Observera: Kontrollera att du bär värmeskyddsvanten på den hand som rullar håret kring cylindern innan du börjar styla.
- Tryck på spaken, placera apparaten halvvägs upp längs hårsektionen och sprid ut håret jämnt mellan spaken och cylindern.
- Slipp försiktigt spaken när håret är på plats så att håret sitter säkert på plats mellan spaken och cylindern. Låt apparaten försiktigt glida ned mot topparna.
- Pulla håret kring cylindern med en liten vinkel så att håret snurras runt cylindern i en spiral. Försök se till att håret inte överlappar och att det fördelas jämnt så att hela sektionen vidrör cylindern när du rullar det kring cylindern.
- Håll hårtoppen på plats i 5–8 sekunder, beroende på hårtyp. Slipp sedan hårsektionen genom att trycka på spaken och ta bort apparaten.
- Upprepa efter behov.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Stäng av din stylor genom att trycka ned på/av-knappen i 2 sekunder. Avseringsljudet indikerar att stylern har stängts av.
- Låt svalna innan du lägger undan den.

## BATTERISTATUS INDIKATOR

- Batterilampan byter färg beroende på batteriets laddningsnivå.
- Grön = 100–70 %
- Gul = 69–30 %
- Röd = under 30 %
- Ingen lampa med ljudindikator = 0 %

## VILOLÄGE

- Om din styler inte har använts på 5 minuter försätts den automatiskt i viloläge, där temperaturen sänks till 120 °C.
- Styler stängs automatiskt av när den har varit i viloläge i 5 minuter.
- Avsluta viloläget genom att trycka en gång på på/av-knappen.

## VÄRMESKYDDSMATTA

- En värmeskyddsmatta medföljer din sladdlösa styler för användning under och efter styling.
- Placera inte din styler på värmekänsliga ytor under användning, inte ens med den värmeskyddande mattan.

## VÄRMESKYDDSVANTE

- En värmeskyddsvante medföljer din sladdlösa styler för att skydda handen från tillfällig kontakt med cylindern när håret rullas kring apparaten. Värmeskyddsvanten är endast avsedd för skydd vid kortvarig kontakt. Längre kontakt med den heta ytan orsakar obehag.

## FÖRVARINGSETUI

- Din styler levereras med ett förvaringsetui.
- Du kan förvara din styler i förvaringsetuiet när du har stängt av den och den har svalnat

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### FLYGRESOR

Observera att BaByliss 9000 innehåller laddningsbara litiumjonbatterier och kan tas med i handbagaget.

Detta är dock beroende av flygbolagets gottfinnande. Vi rekommenderar att du kontaktar flygbolaget direkt innan du reser.

### GARANTI

(med undantag för Storbritannien och Frankrike)

BaByliss erbjuder två års garanti från inköpsdatumet vid uppvisande av inköpsbevis (kvitto eller faktura). Garantin omfattar alla tillverknings- och materialfel.

Garantin omfattar inte skador som orsakats av felaktig användning, att apparaten har ramlat i golv eller öppnats eller av reparationer eller ändringar som utförts av personer som inte auktoriserats av BaByliss.

Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter i ditt land.

BaByliss garanterar enkel kontakt med kundtjänst i alla länder. Du kan kontakta kundtjänst per telefon på följande nummer: 00 800 9000 9001.



### SIKKERHETSADVARSLER

- Dette apparatet må bare brukes slik det er beskrevet i denne instruksjonsboken. Ta vare på denne instruksjonshåndboken.

### VIKTIG SIKKERHET

- **ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann i servanter, badekar eller andre beholdere. 
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år, av personer med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne og personer som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de har fått opplæring eller blir instruert i hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte, og de forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet.  
Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Når apparatet blir brukt i et baderom, må det kobles fra etter lading, siden nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er skrudd av.
- For ekstra beskyttelse, er det anbefalt å installere en jordfeilbryter med nominell driftsstrøm som ikke overskrider 30 mA på den elektriske kretsen til baderommet. Spør en elektriker om råd.
- Dette apparatet inneholder oppladbare batterier som må fjernes før apparatet kan kastes.

**BRUKSANVISNING**

Trekk ut støpselet fra stikkontakten før du fjerner batteriene.

Batteriene må kastes på forsvarlig vis. For mer informasjon om hvordan fjerne batteriene, kontakt Conair Kundeservice (les avsnittet Ettersalgsservice for mer informasjon).

- **ADVARSEL:** For å lade batteriet, må du kun bruke den avtagbare forsyningsenheten som følger med dette apparatet (CA86-adapter). 
- Hvis den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til denne transformatoren er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller en servicetekniker, eller en tilsvarende kvalifisert person for å forhindre fare.
- Plasser bestandig apparatet på en flat, stabil overflate som tåler varme.
- Brannfare. Hold apparatet utenfor rekkevidden til små barn, særlig når det er i bruk og mens det kjøler seg ned.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Når apparatet ikke lenger kan brukes, må det leveres på en gjenvinningsstasjon for å beskytte miljøet. Hvis batteriet lekker, unngå å ta på det og lever apparatet på en gjenvinningsstasjon.



## LES SIKKERHETSINSTRUKSJONENE FØRST.

### SLIK BRUKES APPARATET

**ADVARSEL:** Varm overflate! Når apparatet er i bruk, må det aldri komme i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken

Vær oppmerksom på at apparatet ikke vil fungere mens det lader.

Mens stylingapparatet lader, vil LED-ladelampene blinke i sakte tempo i fargen som indikerer batteriets lade nivå.

### SLIK LADER DU BABYLISS 9000 LEDNINGSFRI KRØLLTANG

Blinkende rødt  
= under 30 % lade nivå

Blinkende gult  
= 30 % - 69 % lade nivå

Blinkende grønt  
= 70 % - 94 % lade nivå

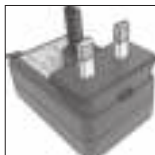
Lyser permanent grønt  
= 95 % - 100 % lade nivå



Først må du velge riktig adapterstøpsel for aktuell stikkontakt.



Sett adapterstøpslet på adapteren.



Stikk adapterstøpslet inn i stikkontakten.



Trykk på låsen for å frigjøre.

**ADVARSEL:** Hvis ladelampen plutselig begynner å blinke raskt har det oppstått en feil i apparatet. Hvis dette skjer må du stoppe ladingen, fjerne adapteren fra strømforsyningen og deretter kontakte kundeservice.

BaByliss 9000 ledningsfri krølltang er svært enkel å bruke, men før du tar den i bruk for første gang, må apparatet lades i tre timer. Tre timers lading vil gi omtrent 40 minutter med brukstid, mens fem timer med lading vil fullade batteriet.

## BRUKSINSTRUKSJONER



Serg for at du berører og holder fingrene på det rosegullfargede panelet.



Mens du fortsatt berører det rosegullfargede panelet med den ene hånden, bruk den andre hånden til å trykke inn og holde inne PÅ-knappen i 2 sekunder.



En dempet lyd varsler deg om at styleren er slått på.

- Når stylingapparatet er skrudd på vil den automatisk starte oppvarmingen til 160 °C.
- Du kan velge mellom tre temperaturinnstillinger: 160 °C, 170 °C og 180 °C. Disse er indikert med LED-ene, som vist under.
- For å velge temperaturinnstilling, trykk på på/av-knappen én, to eller tre ganger.



Temperaturvalg

- Høy (180°C)
  - Middele (170°C)
  - Lav (160°C)
- Standardtemperatur: 160°C

- LED-ene vil blinke mens stylingapparatet varmer seg opp. De vil slutte å blinke når apparatet har oppnådd ønsket temperatur og er klar til bruk.
- Hvis du har ømfintlig, fint, bleket eller farget hår, bør du bruke den laveste varmeinnstillingen. For tykkere hår kan

du bruke høyere temperaturinnstilling. Vi anbefaler at du utfører en test den første gangen du bruker apparatet, slik at du finner den temperaturinnstillingen som passer for din hårtype. Start med den laveste innstillingen og øk temperaturen gradvis, hvis nødvendig.

- Pass på at håret er tørt og børstet.
- Del håret inn i seksjoner.
- OBS:** Før du begynner med stylingen, bør du ta på deg den universale varmehandsken på den hånden som skal vikle håret rundt stangen.
- Trykk på spaken, plasser apparatet omtrent midt på en hårlokk og spre håret jevnt over spaken og røret.
- Når håret er riktig plassert, slipper du spaken forsiktig slik at håret blir holdt på plass mellom spaken og røret. Beveg apparatet forsiktig ned mot hårtuppene.
- Vikle håret litt på skrå rundt røret, slik at håret legger seg rundt røret i en spiralform. Når du vikler håret rundt røret, er det viktig at du forsøker å fordele det jevnt over hele røret slik at alt håret er i berøring med røret. Unngå overlapp så langt det lar seg gjøre.
- Hold enden på håret fast i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. Trykk på spaken for å frigjøre håret og fjern apparatet.
- Repetér hvis nødvendig.
- Gi håret tid til å kjøle seg ned før du børster det.
- For å skru av stylingapparatet, trykk og hold inne av/på-knappen i to sekunder. Den lave varselyden indikerer at stylingapparatet har skrudd seg av.
- La apparatet kjøle seg ned før du pakker det bort.



### BATTERISTATUS INDIKATOR

- LED-en som indikerer batteristatusen vil forandre farge avhengig av batteriets ladenivå.
- Grønn = 100 % - 70 %
- Gul = 69 % - 30 %
- Rød = Under 30 %
- Ikke noe lys med varslingslyd = 0 %

### DVALEMODUS

- Hvis stylingapparatet ikke har blitt brukt i løpet av fem minutter vil det automatisk gå over i dvalemodus, og temperaturen vil senkes til 120 °C.
- Stylingapparatet skrur seg automatisk av når det har vært i dvalemodus i fem minutter.
- For å avbryte dvalemodus, kan du trykke én gang på på/av-knappen

### VARMEMATTE

- Den ledningsfrie krøllstaven blir levert med en varmematte som kan brukes mens du styler håret og etterpå.
- Mens du bruker stylingapparatet, må du være påpasselig med ikke å legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker varmematten.

### VARMEHANSKE

- Det medfølger en universal beskyttelseshanske med denne ledningsfrie krøllstaven. Bruk denne for å beskytte hånden din fra å komme i berøring med staven mens du vikler håret på apparatet. Den beskyttende varmhansken er kun ment å gi kortvarig beskyttelse i forbindelse med berøring. Hvis du berører de varme delene over lengre tid, vil varmen trenge gjennom og føre til ubehag.

### OPPBEVARINGSETUI

- Stylingapparatet kommer med et oppbevaringsetui.
- Når stylingapparatet er skrudd av og nedkjølt, kan det oppbevares i etuiet

## BRUKSANVISNING

### FLYREISE

Vær oppmerksom på at BaByliss 9000 inneholder oppladbare litium-ionbatterier og kan oppbevares i håndbagasjen din.

Dette kan være forskjeller på flyselskapenes egne bestemmelser i henhold til dette. Vi anbefaler derfor at du spør flyselskapet før du reiser.

### GARANTI

BaByliss tilbyr deg en toårig garanti fra kjøpsdatoen så sant du kan vise et kjøpsbevis (kvittering eller faktura).

Garantien dekker alle produksjonsfeil eller materialfeil. Garantien gjelder ikke for feil som er forårsaket av feilaktig bruk, slag, demontering, forsøk på reparasjon eller modifisering som er blitt utført av en person som ikke er autorisert av BaByliss.

Denne garantien påvirker ikke de rettighetene som gjelder i ditt land.


BaByliss garanterer at det skal være lett å komme i kontakt med de ulike kundeservicesentrene i alle land. For å kontakte kundeservice på telefon, ring følgende nummer: 00 800 9000 9001



## TURVALLISUUTEEN LIITTYVÄ HUOMAUTUS

- Tätä laitetta on käytettävä vain tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Säilytä opas myöhempää tarvetta varten.

## TÄRKEÄT TURVALLISUUSTIEDOT

- **VAROITUS:** Älä käytä tätä laitetta vettä sisältävien altaiden, ammeiden tai muiden astioiden lähetyillä. 
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistivaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heille on opastettu tai kerrottu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä käyttäjälle sallittuja huoltotoimia ilman valvontaa.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se pois pistorasiasta latauksen jälkeen, sillä veden läheisyys voi aiheuttaa vaaratilanteen vaikka laite olisi sammutettu.
- Lisäsuojaa tarjoaa vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennus, jonka nimellistoimintavirta ei ylitä 30 mA:a. Vikavirtasuojakytkin asennetaan kylpyhuoneen sähköpiiriin. Pyydä sähköasentajaltasi neuvoja.

- Tämä laite sisältää ladattavat paristot, jotka on poistettava ennen kuin laite hävitetään.  
Kytke laite irti sähköverkosta ennen paristojen poistoa. Paristo on hävitettävä turvallisesti. Löydät lisätietoja paristojen poistamisesta Conairin asiakaspalvelusta (katso lisätietoja huoltopalveluosiosta).
- **VAROITUS:** Lataa paristot vain irrotettavalla virtalähteellä, joka toimitetaan laitteen mukana (CA86-sovitin). 
- Jos tämän muuntimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto vioittuu, valmistajan tai sen huoltohenkilön tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Aseta laite aina tasaiselle, vakaalle ja lämpöä kestäväälle pinnalle.
- Palovammavaara. Pidä laite kaukana pienten lasten ulottumattomissa, erityisesti laitteen käytön ja jäähtymisen aikana.
- Tämä laite sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa.
- Käyttöään lopussa laite on vietävä kierrätyskeskukseen ympäristön suojelemiseksi. Jos paristo vuotaa, älä koske siihen ja vie se hävitettäväksi kierrätyskeskukseen.



## LUE TURVALLISUUSOHJEET ENSIN.

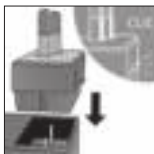
### KÄYTTÖ

**VAROITUS:** kuuma pinta! Kun käytät laitetta, se ei saa koskaan olla kosketuksissa päänahan, kasvojen, korvien tai niskan kanssa.

### JOHDOTTOMAN BABYLISS 9000 -KIHARRINRAUDAN LATAUS



Valitse ensin sopivat adaptoritapit pistorasiallesi.



Kiinnitä adapteri.



Kytke pistorasiaan.



Paina lukkoa vapauttaaksesi.

tunnin latauksen jälkeen muotoilulaitteesi akku on täynnä.

Huomioi, että muotoilulaite ei toimi latauksen aikana.

Kun muotoilulaitettasi ladataan, LED-latausvalo vilkkuu hitaasti ja tauotta. Latausvalon väri ilmaisee akun lataustason.

Vilkkuva punainen valo  
= alle 30 % akun lataus

Vilkkuva keltainen valo  
= 30 % - 69 % akun lataus

Vilkkuva vihreä valo  
= 70 % - 94 % akun lataus

Vilkkumaton vihreä valo  
= 95 % - 100 % akun lataus

**VAROITUS:** Jos latausvalo alkaa vilkkua nopeasti, laitteessa on vikaa. Jos näin tapahtuu, pysäytä lataus, irrota adapteri pistorasiasta ja ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen pyytääksesi lisätietoja.

Tämä BaByliss 9000 johdoton kiharrinrauta on erittäin helppokäyttöinen, mutta ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa, se on ladattava 3 tunnin ajan. 3 tunnin lataus tarjoaa noin 40 minuutin käyttöajan, ja 5

## KÄYTTÖOHJEET



Koske ja paina pohjaan ruusukullan värinistä osaa.



Jotko ruusukullan värinisen osan painamista ja paina toisella kädellä painike pohjaan 2 sekunniksi.



Äänimerkki ilmaisee, että muotoilulaite on käynnistetty.

- Kun muotoilulaite on kytketty päälle, se alkaa lämmitä automaattisesti 160°C:een.
- Laitteessa on 3 lämpötila-asetusta, 160°C, 170°C ja 180°C, jotka on ilmaistu alla esitellyillä LED-valoilla.
- Vaihda lämpötila-asetus painamalla virtakatkaisinpainiketta kerran, kahdesti tai kolme kertaa.



Lämpötilan valinta

- Korkea (180°C)
- Keski (170°C)
- Matala (160°C)

Oletuslämpötila: 160°C

- LED-valot vilkkuvat, kun muotoilulaite lämpenee ja lakkaa vilkkumasta, kun haluttu lämpötila on saavutettu ja kun muotoilulaite on käyttövalmis.
- Jos sinulla on hauraat, ohuet, valkoistut tai värjäytyvät hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Jos sinulla on paksummat hiukset, voit käyttää korkeampaa lämpöasetusta.

Suosittellemme, että testaat lämpöasetuksia käyttäessäsi laitetta ensimmäisen kerran löytääksesi oikean lämpötilan hiustyypillesi. Aloista alimmasta asetuksesta ja nosta lämpötilaa tarvittaessa.

- Varmista, että hiuksesi ovat kuivat ja sevitetyt.
- Jaa hiukset osiin.
- Huomaa: ennen muotoilua muista laittaa yleisötelevi lämpökäsine siihen kätte, jolla kierrät hiukset putken ympärille.
- Paina vipua ja aseta laite hiuosion keskikohtaan. Levitä hiukset tasaisesti vivun ja putken väliin.
- Kun hiukset on asetettu huolellisesti, vapauta vipu niin, että hiukset pysyvät tiukasti vivun ja putken välissä. Liu'uta laitetta varoen hiusten latvoihin päin.
- Kierrä hiuksia putken ympäri kevyessä kulmassa, jotta hiukset kietoutuvat putken ympärille spiraalimuotoisesti. Kun kierrät hiuksia putken ympärille varmista, että hiukset ovat jakaantuneet tasaisesti, jotta koko hiuosio koskee putkeen. Vältä hiusten kerrostumista.
- Pidä hiuosion päätä paikoillaan 5-8 sekunnin ajan riippuen hiustyypistäsi. Paina sitten vipua vapauttaaksesi hiuosion ja vedä laite pois hiuksista.
- Toista sama tarvittaessa.
- Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.
- Sammuta muotoilulaite painamalla virtakatkaisinpainike pohjaan 2 sekunniksi. Kun kuulet pienen äänimerkin, muotoilulaiteesi on sammutettu.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

## AKUN TILAN MERKKIVALO

- Akun tilan LED-merkkivalo vaihtaa väriä riippuen jäljellä olevasta akkukapasiteetista.
- Vihreä = 100 % - 70 %
- Keltainen = 69 % - 30 %
- Punainen = Alle 30 %
- Ei valoa ja äänimerkki = 0 %

## UNITILA

- Jos muotoilulaitetta ei ole käytetty 5 minuuttiin, se siirtyy automaattisesti unitilaan, jossa lämpötila on 120 °C.
- Muotoilulaite sammuu automaattisesti, kun se on ollut unitilassa 5 minuuttia.
- Poistu unitilasta painamalla virtakatkaisinpainetta.

## LÄMPÖMATTO

- Johdottoman muotoilulaitteen mukana toimitetaan lämpömatto, jota käytetään muotoilun aikana ja sen jälkeen.
- Käytön aikana älä aseta muotoilulaitetta millekään lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit lämpömattoa.

## LÄMPÖKÄSINE

- Johdottoman muotoilulaitteen mukana toimitetaan lämpökäsine, joka suojaa kättäsi sen ollessa väliaikaisessa kontaktissa putken kanssa, kun kierrät hiuksia laitteen ympärille. Lämmöltä suojaava käsine on suunniteltu tarjoamaan vain varhaista kosketussuojaa. Pitkäaikaisesta kontaktista kuuman pinnan kanssa voi aiheutua epämukavuutta.

## SÄILYTYSKOTELO

- Muotoilulaitteen mukana toimitetaan säilytyskotelo.
- Kun muotoilulaite on sammutettu ja jäähtynyt, se voidaan laittaa säilytyskoteloon.

## LENTOMATKAILU

Huomaa, että BaByliss 9000 sisältää ladattavia litiumioniparistoja, eikä niitä voida kantaa käsimatkatavaroissa.

Tämä on itsenäisten lentoyhtiöiden harkinnan alainen asia. Suosittelemme, että tarkistat suoraan lentoyhtiöstä ennen matkustamista.

## TAKUU

BaByliss tarjoaa kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen, kun esität ostotodisteen (kuitti tai lasku). Takuu kattaa kaikki valmistus- tai materiaali- vikat.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, putoamisesta, tuotteen purkamisesta osiin, tai muun kuin BaBylissin valtuuttaman henkilön tekemästä korjauksesta tai muokkauksesta.

Tämä takuu ei vaikuta oman maasi lakisääteisiin oikeuksiin.

BaByliss takaa helposti käytettävissä olevan asiakaspalvelun kaikissa maissa. Ota yhteys asiakaspalveluun puhelimitse soittamalla numeroon 00 800 9000 9001.







## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νιπτήρα, μπανιέρα ούτε άλλο δοχείο που περιέχει νερό. 
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή καθοδηγούνται όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται μέσα στο μπάνιο, αφαιρέστε την από την πρίζα μετά τη φόρτιση, καθώς η κοντινή απόσταση από το νερό ενέχει κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου ρελέ διαφυγής (RCD) με υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν ξεπερνάει τα 30 mA.  
Ζητήστε συμβουλές από τον υπεύθυνο εγκατάστασης.
- Η συσκευή περιλαμβάνει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που θα πρέπει να αφαιρεθούν προτού απορρίψετε τη συσκευή. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα προτού αφαιρέσετε τις

μπαταρίες. Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφαλή τρόπο. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση των μπαταριών, υπάρχει η γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της Conair (απευθυνθείτε στο τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση για περαιτέρω πληροφορίες).

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή (αντάπτορας CA86). 
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του μετασχηματιστή υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την αντιπροσωπεία συντήρησης ή από κάποιον ειδικό, ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος.
- Πάντα να τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, κυρίως κατά τη χρήση και αφήστε τη να κρυώσει.
- Η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η μονάδα πρέπει να απορρίπτεται σε κέντρο ανακύκλωσης, για την προστασία του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, αποφύγετε να την αγγίξετε και απορρίψτε τη σε κέντρο ανακύκλωσης.



## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

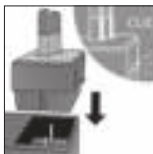
### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

**Προσοχή:** ζεστή επιφάνεια! Κατά τη χρήση, η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με το τριχωτό της κεφαλής, το πρόσωπο, τα αυτιά και τον λαιμό.

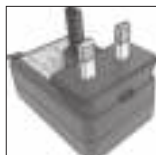
### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ BABYLISS 9000



Επιλέξτε το βύσμα που είναι κατάλληλο για την πρίζα σας.



Εισαγάγετέ το στον αντάπτορα.



Συνδέστε το στην πρίζα.



Πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσετε το βύσμα.

Το ασύρματο ψαλίδι για μπουκλες BaByliss 9000 είναι πολύ εύκολο στη χρήση, αλλά προτού κάνετε οτιδήποτε πρέπει να το φορτίσετε για 3 ώρες πριν από την πρώτη χρήση. Μια φόρτιση 3 ωρών θα σας προσφέρει περίπου 40 λεπτά χρήσης και μια

φόρτιση 5 ωρών θα φορτίσει πλήρως την μπαταρία της συσκευής σας.

Σημειώστε ότι το ψαλίδι μαλλιών δεν θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης του ψαλιδιού μαλλιών σας, η ένδειξη φόρτισης LED θα αναβοσβήνει αργά και συνεχόμενα και το χρώμα θα δείχνει το επίπεδο φόρτισης.

Αναβοσβήνει κόκκινο  
= φόρτιση μπαταρίας κάτω από 30%

Αναβοσβήνει πορτοκαλί  
= φόρτιση μπαταρίας στο 30% - 49%

Αναβοσβήνει κίτρινο  
= φόρτιση μπαταρίας στο 50% - 84%

Αναβοσβήνει πράσινο  
= φόρτιση μπαταρίας στο 85% - 94%

Σταθερά πράσινο  
= φόρτιση μπαταρίας στο 95% - 100%

**Προσοχή:** Εάν η ένδειξη φόρτισης ξαφνικά αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα, η συσκευή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση, αφαιρέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για περαιτέρω πληροφορίες.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ροζ-χρυσό πλήκτρο



Ενώ πατάτε το ροζ-χρυσό πλήκτρο με το ένα χέρι, χρησιμοποιήστε το άλλο σας χέρι για να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα.



Ο δείκτης έχει υποδηλώνει ότι το φαλίδι μαλλιών είναι ενεργοποιημένο.

- Όταν το φαλίδι μαλλιών ενεργοποιηθεί, θα ξεκινήσει αυτόματα να θερμαίνεται στους 160°C.
- Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας, στους 160°C, 170°C και 180°C που υποδεικνύονται από τις ενδείξεις LED, όπως φαίνεται παρακάτω.
- Για να επιλέξετε ρύθμιση θερμοκρασίας πιάστε το κουμπί on/off μία, δύο ή τρεις φορές.



- Επιλογή θερμοκρασίας:
- Τρία (160°C)
  - Μία (170°C)
  - Δύο (180°C)
- Επισημασμένη θερμοκρασία: 160°C

- Οι ενδείξεις LED θα αναβοσβήνουν όσο το φαλίδι μαλλιών σας θερμαίνεται και θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία και είναι έτοιμο για χρήση.
- Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, βαμμένα ή με σπυλόμενα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμοότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε

τη ρύθμιση υψηλότερης θερμοότητας. Κατά την πρώτη χρήση, προτιμούμε να ελέγξετε τις ρυθμίσεις θερμοότητας για να βεβαιωθείτε ότι έχετε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία όσο χρειάζεται.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι στεγνά και χτενισμένα.
- Χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από το χτένισμα, βεβαιωθείτε ότι φοράτε το γάντι προστασίας από τη θερμότητα στο χέρι με το οποίο θα χτενίζετε τα μαλλιά γύρω από τον θερμανόμενο σωλήνα.
- Πόζοντας τον μαχλό, τοποθετήστε τη συσκευή στο μισό μιας τούφας μαλλιών και απλώστε τα μαλλιά ομοιόμορφα μεταξύ του μαχλού και του θερμανόμενου σωλήνα.
- Μόλις τα μαλλιά τοποθετηθούν στη σωστή θέση, αφήστε προσεκτικά τον μαχλό έτσι ώστε τα μαλλιά να συγκρατούνται με ασφάλεια μεταξύ του μαχλού και του θερμανόμενου σωλήνα. Σύρτε απαλά τη συσκευή μέχρι τα άκρα των μαλλιών.
- Τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από τον θερμανόμενο σωλήνα με ελαφριά κλίση έτσι ώστε τα μαλλιά να τυλιγόνται σε σπράλι γύρω από τον θερμανόμενο σωλήνα. Καθώς τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από τον θερμανόμενο σωλήνα, βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά απλώνονται ομοιόμορφα, έτσι ώστε ολόκληρη η τούφα να ακουμπά τον θερμανόμενο σωλήνα. Προσπαθήστε να μην αλληλοκαλύπτετε τα μαλλιά.
- Κρατήστε το άκρο της τούφας σε αυτή τη θέση για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας. Ξη συνεχώς.

πατήστε το μοχλό για να απελευθερώσετε την τούφα και τραβήξτε τη συσκευή μακριά.

- Επαναλάβετε για όσο χρειαστεί.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν τα χτενίσετε.
- Για να απενεργοποιήσετε το ψαλίδι μαλλιών, πιάστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί on/off για 2 δευτερόλεπτα. Ο διακριτικός ήχος σας ειδοποιεί ότι το ψαλίδι μαλλιών έχει απενεργοποιηθεί.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.

### ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας LED θα αλλάζει χρώμα ανάλογα με το επίπεδο φόρτισης.
- Πράσινη ένδειξη = 100% - 70%
- Κίτρινη ένδειξη = 69% - 30%
- Κόκκινη ένδειξη = κάτω από 30%
- Χωρίς φως με ένδειξη ήχου = 0%

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

- Εάν το ψαλίδι μαλλιών σας δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 5 λεπτά, θα μπει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, όπου η θερμοκρασία θα μειωθεί στους 120°C.
- Το ψαλίδι μαλλιών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, αν μείνει σε λειτουργία αναμονής για 5 λεπτά.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία αναμονής πατήστε μία φορά το κουμπί on/off.

### ΑΝΤΙΘΕΡΜΙΚΟ ΧΑΛΑΚΙ

- Το ασύρματο ψαλίδι μαλλιών σας συνοδεύεται από ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά.
- Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε το ψαλίδι μαλλιών σας σε θερμοευαίσθητες επιφάνειες, ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι.

### ΓΑΝΤΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ

- Το ασύρματο ψαλίδι μαλλιών σας συνοδεύεται από ένα γάντι προστασίας από τη θερμότητα για την προστασία του χεριού σας από την προσωρινή επαφή με τον θερμαινόμενο σωλήνα κατά το τύλιγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Το προστατευτικό γάντι έχει σχεδιαστεί μόνο για να παρέχει προστασία από μια επιφανειακή επαφή. Η παρατεταμένη επαφή του με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής μπορεί να το καταστρέψει.

### ΘΗΚΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

- Το ψαλίδι μαλλιών σας συνοδεύεται από μια θήκη αποθήκευσης.
- Όταν το ψαλίδι μαλλιών σας απενεργοποιηθεί και κρυώσει, μπορεί να αποθηκευτεί στη θήκη αποθήκευσης.

## ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΤΑΞΙΔΙΑ

Σημειώστε ότι το BaByliss 9000 περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου και μπορεί να μεταφερθεί ως μέρος της χειραποσκευής σας.

Αυτό υπάγεται στη διακριτική ευχέρεια της εκάστοτε αεροπορικής εταιρείας. Συνιστούμε να απευθυνθείτε στην αεροπορική εταιρεία προτού ταξιδέψετε.

## ΔΙΕΘΝΗΣ

Αυτή η συσκευή BaByliss έχει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς (ταμειακή απόδειξη ή τιμολόγιο). Η εγγύηση καλύπτει τυχόν ελαττώματα στην κατασκευή ή στα υλικά.

Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση, πτώση, αποσυναρμολόγηση, επιδιόρθωση ή τροποποίηση που πραγματοποιούνται από άτομα που δεν έχουν λάβει εξουσιοδότηση από την BaByliss.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα δικαιώματα που σας παρέχονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας.


Η BaByliss σας εγγυάται την εύκολη επικοινωνία με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών σε όλες τις χώρες. Για να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μέσω τηλεφώνου, καλέστε τον αριθμό: 00 800 9000 9001.



### ELŐVIGYÁZAT A HASZNÁLATNÁL

- Ezt a készüléket csak a tervezett célra szabad használni, ahogyan azt a használati útmutató leírja. Kérjük, őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

### FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- **FIGYELEM:** a készüléket nem szabad használni mosókagyló, fürdőkád, vagy bármilyen egyéb, vizet tartalmazó edény közelében. 
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az ezzel járó kockázatokat. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül lévő gyermekek ne végezzék.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, húzza ki aljzatból, miután feltöltődött, mert a víz közelsége veszélyt jelenthet még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
- A további védelem érdekében a fürdőszoba áramellátására szolgáló áramkörbe differenciál áramvédő kapcsoló (RCD) beépítését ajánljuk, melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot villanyszerelőtől.
- Ez a készülék tölthető akkumulátorokkal rendelkezik, amelyeket a készülék kidobása előtt el kell belőle távolítani.

Az akkumulátorok eltávolítása előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Az akkumulátorokat a biztonsági szabályok betartásával dobja ki. Az akkumulátorok eltávolítására vonatkozó minden kiegészítő információért forduljon a Conair vevőszolgálatához (lásd részletesen a „Vevőszolgálat” bekezdésben).

- **FIGYELEM:** az akkumulátorok töltéséhez kizárólag a készülékhez mellékelt töltőegységet használja (CA86 adapter). 
- Ha az adapter külső hajlékony vezetéke megsérül, a gyártónak, a gyártó szakemberének vagy képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- A készüléket mindig sima, stabil és hőálló felületen helyezze el.
- Égési sérülés veszélye. A készüléket kisgyermekektől távol kell tartani, különösen használat és lehűlés közben.
- Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz.
- A használt egységet újra kell hasznosítani a környezet védelmének érdekében. Ha az elem szivárog, kerülje az érintkezést a bőrrel, és az újrahasznosítás érdekében helyezze el egy gyűjtőhelyen.
- At the end of its life, the unit should be disposed of at a recycling centre to safeguard the environment. If the battery leaks, avoid touching it and dispose of it at a recycling centre.





# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BABYLISS 9000

## HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT.

### HASZNÁLAT

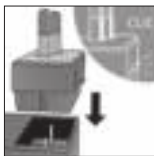
#### **FIGYELEM! Meleg felület!**

Használat közben a készülék soha ne érjen hozzá a fejbőrhez, az archoz, a fülekhez és a nyakhoz.

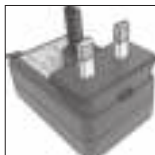
### A BABYLISS 9000 VEZETÉK NÉLKÜLI HAJSZÜTŐVAS TÖLTÉSE



Először válassza ki a hálózati csatlakozónak megfelelő adapter dugaszt.



Rögzítse az adaptert.



Csatlakoztassa a hálózatra.



Nyomja meg a reteszt a feloldáshoz.

töltődik fel teljesen az akkumulátor.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a hajformázó töltés közben nem működik.

A hajformázó töltése közben a töltésjelző LED lassan és folyamatosan villog az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző színnel.

Villogó piros  
= 30%-nál alacsonyabb akkumulátor töltöttség

Villogó sárga  
= 30% - 69% közötti akkumulátor töltöttség

Villogó zöld  
= 70% - 94% közötti akkumulátor töltöttség

Folyamatos zöld  
= 95% - 100% közötti akkumulátor töltöttség

**FIGYELEM!** Ha a töltésjelző lámpa hirtelen gyorsan villogni kezd, a készülék hibás. Ha ez előfordul, állítsa le a töltést, húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból, és további tanácsért forduljon a vevőszolgálathoz.

A BaByliss 9000 vezeték nélküli hajsütővas használata nagyon könnyű, de mielőtt bármit tenne, az első használat előtt 3 órán át tölteni kell. A 3 órás töltés körülbelül 40 perc használatot tesz lehetővé, a hajformázó 5 órás töltésével

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Tartsa rajta a hővélykujt a rönszany panelon.



A másik kezével ezután nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva a bekapcsoló gombot.



A halk hangjelzés jelzi a hajformázó bekapcsolódását.

- A bekapcsolás után a hajformázó automatikusan melegedni kezd legfeljebb 160°C-ra.
- 3 hőmérsékletbeállítási lehetőség van: 160 °C, 170°C és 180°C., amelyeket az alább látható LED-ek jeleznek.
- A hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg egyszer, kétszer vagy háromszor a bekapcsoló gombot.



A hőmérséklet kiválasztása

- Magas (180°C)
- Közepes (170°C)
- Alacsony (160°C)

Alaphőmérséklet: 160°C

- A hajformázó felfűtése közben a LED-ek villognak, a célhőmérséklet elérése után és használatra kész állapotban a villogás megszűnik.
- Ha érzékeny, vékony szálú, világosított vagy festett a haja, használjon alacsony hőmérsékletet. Erősebb szálú haj esetén használja a magasabb hőfokozatokat. Azt javasoljuk, hogy az első használat során tesztelje a

hőmérsékletbeállításokat és győződjön meg arról, hogy megfelel a hajtipusának. Kezdje a legalsó fokozattal, majd szükség szerint növelje a hőmérsékletet.

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve.
- Válassza szét több szakaszra a haját.
- Kérjük, vegye figyelembe: A haj formázása előtt győződjön meg arról, hogy az univerzális hővédő kesztyű rajta van-e azon a kézen, amelyikkel a henger körül tartja a haját.
- Nyomja meg a kart, helyezze a készüléket a hajtincs középre és osztassa egyenletesen el a haját a kar és a henger között.
- Miután a haj a helyére került, óvatosan engedje el a kart, hogy a haj biztonságosan megmaradjon a kar és a henger között. Finoman csúsztassa le a készüléket a hajtincs végéig.
- Csavarja fel a haját lazán a henger körül úgy, hogy a haj spirál mozdulattal tekercslen a hengerre. Amikor a haját a henger köré csavarja, győződjön meg arról, hogy egyenletesen elosztotta-e a haját a henger teljes érintkezési felületén. Lehetőleg ne kerüljön egymásra a haj.
- Tartsa a haj végét a helyén 5-8 másodpercig, a haj típusától függően. Ezután a kar megnyomásával szabadítsa ki a hajtincset és húzza el a készüléket.
- Szükség esetén ismételje meg.
- Hagyja lehűlni a haját kifésülés előtt.
- A hajformázó kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig. Finom hangjelzés jelzi, hogy a készülék kikapcsolódott.
- Hagyja lehűlni, mielőtt eltesszi.

## AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZŐ

A akkumulátor állapotjelző LED színe az akkumulátor töltöttségétől függően változik.

- Zöld = 100% - 70%
- Sárga = 69% - 30%
- Piros = 30% alatt
- Nem világít hangjelzéssel = 0%

## ALVÓ MÓD

- Ha a hajformázót 5 percig nem használja, önműködően alvó módba kerül, ahol a hőmérséklet 120 C alá csökken.
- A hajformázó automatikusan kikapcsolódik 5 perc alvó üzemmód után.
- Az alvó üzemmódból való kilépéshez nyomja meg egyszer a be/kikapcsoló gombot.

## HŐVÉDŐ ALÁTÉT

- A vezeték nélküli hajformázóhoz hővédő alátét tartozik, amelyet a hajformázás közben és után is használhat.
- Használat közben ne tegye hajformázó hőre érzékeny felületre, még a hővédő alátéttel sem.

## HŐVÉDŐ KESZTYŰ

- A vezeték nélküli hajformázóhoz hővédő kesztyű tartozik, amely hozzájárul a kéz védelméhez a hengerrel történő átmeneti érintkezésnél, amikor a haját a készülék köré csavarja. A hővédő kesztyű csak a kezdeti érintéshez nyújt védelmet. A forró felület hosszas érintése kellemetlen érzést okoz.

## TÁROLÓDOBOZ

- A hajformázóhoz tárolódoboz tartozik.
- A hajformázót kikapcsolása és lehűlése után a tárolódobozban tárolható.

## LÉGI SZÁLLÍTÁS

Felhívjuk a figyelmét, hogy a BaByliss 9000 tölthető lítium-ion akkumulátorokat tartalmaz, és felvihető fedélzetre kézipoggyászban.

Ezt azonban egyes légitársaságok irányelvei szabályozzák. Azt javasoljuk tehát, hogy utazás előtt ellenőrizze közvetlenül a légitársaságnál.

## JÓTÁLLÁS

A BaByliss a vásárlás dátumától számított két év jótállást biztosít a vásárlási bizonylat bemutatása mellett (pénztárblokk vagy számla). A jótállás kiterjed minden gyártási- vagy anyaghibára.

A jótállás nem terjed ki a helytelen használatból, leejtésből, a BaByliss által nem engedélyezett személy által végzett szétszerelésből, javításból vagy módosításból eredő károsodásokra.

Ez a jótállás nem befolyásolja az országában érvényes jogokat.


A BaByliss vevőszolgálatát könnyen elérhető minden országban. A vevőszolgálatot telefonon az alábbi telefonszámon érheti el: 00 800 9000 9001



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- This appliance should only be used as described within this instruction book. Please retain for reference.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- **UWAGA:** nie używaj urządzenia w pobliżu umywalki, wanny i każdego naczynia zawierającego wodę. 
- Dzieci od 8 lat oraz osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym oraz bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem, po uzyskaniu instrukcji bezpiecznego używania urządzenia i zrozumieniu związanego z nim ryzyka. Nie pozwalaj, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od zasilania zaraz po naładowaniu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zalecamy zainstalować w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznik różnicowoprądowy (DDR), którego nominalny prąd szczytkowy nie przekracza 30 mA. Poproś o poradę elektryka.
- Urządzenie posiada baterie wielokrotnego ładowania,

które należy wyciągnąć przed wyrzuceniem urządzenia. Przed wyjęciem baterii odłącz urządzenie od źródła zasilania. Usuń baterie, przestrzegając przepisów bezpieczeństwa. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące usuwania baterii, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Conair (szczegółowe informacje znajdują się w części „Serwis posprzedażny”).

- **UWAGA:** do ładowania baterii należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem (zasilacz CA86). 
- Jeżeli kabel lub elastyczny przewód zewnętrzny zasilacza jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, jednego z dystrybutorów lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Uważaj, aby urządzenie zawsze stało na płaskiej i stabilnej powierzchni, odpornej na wysoką temperaturę.
- Ryzyko poparzenia. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Urządzenie wyposażone jest w niewymienne baterie.
- Zużyte urządzenie musi zostać poddane recyklingowi w celu ochrony środowiska. W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu elektrolitu ze skórą i przekazać baterię do punktu zbiórki w celu recyklingu.



# JAK UŻYWASZ BEZPRZEWODOWEJ PROSTOWNICY 9000

**NALEŻY NAJPIERW ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ BEZPIECZEŃSTWA.**

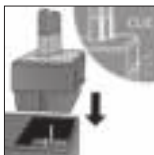
## JAK UŻYWAĆ

**OSTROŻNIE!** gorąca powierzchnia! Podczas użytkowania urządzenie nie może mieć kontaktu ze skórą głowy, twarzą, uszami ani szyją.

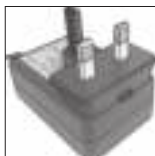
## ŁADOWANIE LOKÓWKI BEZPRZEWODOWEJ BABYLISS 9000 CORDLESS CURLING TONG



Najpierw wybierz końcówkę odpowiednią dla Twojego gniazdka.



Zamontuj ją na adapterze.



Podłącz do gniazdka.



Wciśnij blokadę, aby wyjąć końcówkę.

jej przez 3 godziny przed pierwszym użyciem. Ładowanie urządzenia do stylizacji przez 3 godziny zapewni około 40 minut użytkowania, a ładowanie przez 5 godzin pozwoli na pełne naładowanie akumulatora.

Uwaga: urządzenie do stylizacji nie działa podczas ładowania.

Podczas ładowania urządzenia do stylizacji dioda ładowania LED będzie migać powoli i w sposób ciągły, a jej kolor będzie wskazywał poziom naładowania akumulatora.

Miga na czerwono  
= naładowanie akumulatora poniżej 30%

Miga na żółto  
= naładowanie baterii 30–69%

Miga na zielono  
= naładowanie akumulatora 70–94%

Pali się zielonym światłem ciągłym  
= naładowanie akumulatora 95–100%

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli kontrolka ładowania nagle zacznie szybko migać, urządzenie jest uszkodzone. Jeśli tak się stanie, przerwij ładowanie i odłącz zasilacz od źródła zasilania, a następnie skontaktuj się z naszym Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dalszych porad.

Ta bezprzewodowa lokówka BaByliss 9000 Cordless Curling Tong jest bardzo łatwa w użyciu, lecz nim zaczniesz jej używać, konieczne jest ładowanie

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Dłoń i przytrzymaj różowo-żółty panel.



2. Włochy dotykając różowo-żółtego panelu, użyj drugiej ręki, by wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy.



3. Cichy sygnał dźwiękowy oznacza, że urządzenie jest włączone.

- Po włączeniu urządzenia do stylizacji zacznie się ono automatycznie nagrzewać do 160°C.
- Istnieją 3 ustawienia temperatury: 160°C, 170°C i 180°C, o których informują diody LED, jak przedstawiono poniżej.
- Aby wybrać ustawienie temperatury, naciśnij przycisk wł/wył raz, dwa lub trzy razy.



- Wybór temperatury
  - Wysoka (180°C)
  - Średnia (170°C)
  - Niska (160°C)
- Temperatura domyślna: 160°C

- Diody LED będą migać, gdy urządzenie do stylizacji będzie się nagrzewać i przestaną migać po osiągnięciu temperatury docelowej, gdy będzie ono gotowe do użycia.
- Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższego ustawienia temperatury. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę. Sugerujemy, aby przy

pierwszym użyciu przetestować ustawienia ciepła i upewnić się, że temperatura jest odpowiednia dla Twojego typu włosów. Zacznij od najniższego ustawienia i w razie potrzeby zwiększaj temperaturę.

- Włosy muszą być suche i rozczesane.
- Podziel włosy na pasma.
- Uwaga: przed użyciem zakładaj na rękę uniwersalną rękawicę ochronną, która służy do owijania pasma włosów wokół wałka.
- Naciskając zacisk umieść urządzenie w połowie długości pasma włosów i równomiernie rozprowadź włosy między zaciskiem a wałkiem.
- Gdy włosy zostaną ułożone, ostrożnie puść zacisk, by włosy zostały bezpiecznie przytrzymane między zaciskiem a wałkiem. Delikatnie przesuwaj urządzenie wzdłuż pasma włosów.
- Owiń włosy wokół wałka pod niewielkim kątem, by otaczały wałek spiralnie. Pamiętaj, by równomiernie nawijać włosy na wałek, tak aby całe pasmo miało kontakt z wałkiem, nie próbuj nawijać zbyt dużej ilości włosów.
- Przytrzymaj koniec włosów na miejscu przez 5–8 sekund, w zależności od rodzaju włosów. Następnie naciśnij zacisk, by zwolnić pasmo włosów i odsuń urządzenie.
- W razie potrzeby czynność powtórz.
- Przed rozczesaniem pozwól włosom ostygnąć.
- Aby wyłączyć urządzenie do stylizacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk wł/wył przez 2 sekundy. Cichy dźwięk powiadomienia informuje, że urządzenie do stylizacji zostało wyłączone.
- Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż ostygnie.



## STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Dioda LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora zmienia kolor w zależności od poziomu naładowania.
- Zielony = 100–70%
- Żółty = 69–30%
- Czerwony = poniżej 30%
- Kontrolka nie pali się i rozlega się sygnał dźwiękowy = 0%

## TRYB UŚPIENIA

- Jeśli urządzenie do stylizacji nie było używane przez 5 minut, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, w którym temperatura obniży się do 120°C.
- Urządzenie do stylizacji wyłączy się automatycznie po przejściu w tryb uśpienia na 5 minut.
- Aby zakończyć tryb uśpienia, naciśnij raz przycisk wł./wył.

## MATA CHRONIĄCA PRZED WYSOKĄ TEMPERATURĄ

- Urządzenie do stylizacji jest wyposażone w matę chroniącą przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji.
- Podczas użytkowania nie należy umieszczać urządzenia do stylizacji na powierzchniach wrażliwych na wysoką temperaturę, nawet na dołączonej macie chroniącej przed wysoką temperaturą.

## RĘKAWICA CHRONIĄCA PRZED WYSOKĄ TEMPERATURĄ

- Bezprzewodowe urządzenie do stylizacji jest dostarczane z rękawicą ochronną, która chroni dłonie przed tymczasowym kontaktem z wałkiem podczas owijania włosów wokół urządzenia. Rękawica zapewnia ochronę tylko w początkowej fazie kontaktu. Długotrwały kontakt z gorącą powierzchnią spowoduje dyskomfort.

## ETUI

- Do urządzenia do stylizacji dołączane jest etui.
- Po wyłączeniu i wystygnięciu urządzenia do stylizacji można je przechowywać w etui.

### PRZEWOŻENIE W SAMOLOCIE

BaByliss 9000 zawiera baterie litowo-jonowe i może być przewożony w bagażu kabinowym.

Jest to jednak uzależnione od wytycznych poszczególnych linii lotniczych. Radzimy więc sprawdzić to bezpośrednio u linii lotniczej przed podróżą.

### GWARANCJA

BaByliss daje dwa lata gwarancji, licząc od daty zakupu na podstawie dokumentu sprzedaży (paragon lub faktura). Gwarancja obejmuje wszelkie wady produkcyjne lub materiałowe.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, upadku, demontażu, naprawy lub modyfikacji wykonanych przez osoby nieupoważnione przez BaByliss.

Ta gwarancja w żaden sposób nie zmienia praw wynikających z prawodawstwa kraju użytkownika.

BaByliss zapewnia dogodny kontakt z działem obsługi klienta we wszystkich krajach. W celu kontaktu z działem obsługi klienta prosimy zadzwonić pod numer telefonu: 00 800 9000 9001.



### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj musí být používán jen pro určené použití, jaké je uvedeno v tomto návodu k použití. Ponechte si jej pro případ, že si jej budete potřebovat znovu přečíst.


### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **POZOR:** Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s tělesným, smyslovým a mentálním postižením nebo osoby bez dostatečných znalostí a zkušeností s používáním tohoto přístroje pouze pod dozorem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání tohoto přístroje a rozumí rizikům s tím spojeným. Zabraňte, aby si děti s přístrojem hrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, odpojte jej ze sítě, jakmile je nabitý, protože voda představuje riziko i v případě, že přístroj není pod napětím.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič, jehož jmenovitý zbytkový provozní proud nesmí být vyšší než 30 mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Tento přístroj obsahuje dobíjecí baterie, které musí být vyjmuty před vyhozením přístroje do odpadu.



Před vyjmutím baterií přístroj odpojte z elektrické sítě.

Při vyhození baterií dodržujte bezpečnostní pravidla. Pro veškeré další informace týkající se vyjmutí baterií se obraťte na spotřebitelské centrum Conair (pro bližší informace viz „Záruční a pozáruční servis“).

- **POZOR:** pro dobíjení baterií používejte pouze s odnímatelnou napájecí jednotku, která je dodávána s přístrojem (adaptér CA86). 
- Pokud jsou kabel nebo externí přívodní šňůra adaptéru poškozeny, musí být vyměněny výrobcem, některým z jeho zástupců nebo kvalifikovanou osobou, abyste se vyhnuli riziku.
- Přístroj vždy odkládejte na rovný, stabilní a žáruvzdorný povrch.
- Nebezpečí popálení. Přístroj vždy uchovávejte mimo dosah dětí, zejména při používání a vychladnutí.
- Tento přístroj obsahuje nevyměnitelné baterie.
- Použitá jednotka musí být recyklována za účelem ochrany životního prostředí. Pokud z baterie unikne tekutina, zabraňte kontaktu s pokožkou a doneste ji do sběrného místa k následné recyklaci.



## NEJPRVE SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

### POUŽITÍ

**VAROVÁNÍ: horký povrch!**  
Když se spotřebič používá, nesmí přijít do styku s pokožkou hlavy, obličejem, ušima a krkem

### NABÍJENÍ BEZDRÁTOVÉ KULMY NA VLASY BABYLISS 9000 CORDLESS CURLING TONG



Nejdříve zvolte správný adaptér pro vaši zásuvku.



Zapojte adaptér.



Zapojte do elektrické sítě.



Pro odpojení stiskněte pojistku.

získáte přibližně 40 minut používání a za 5 hodin se kulma nabije na plnou kapacitu.

Kulmu během nabíjení nelze používat.

Během nabíjení bude kontrolka nabíjení pomalu blikat a její barva bude indikovat úroveň nabití spotřebiče.

Blikající červená  
= nabití na méně než 30 %

Blikající žlutá  
= nabití na 30–69 %

Blikající zelená  
= nabití na 70–94 %

Svítilící zelená  
= nabití 95–100 %

**VAROVÁNÍ:** Pokud kontrolka nabíjení začne náhle rychle blikat, spotřebič je vadný. Pokud se to stane, přerušete nabíjení, vypojte adaptér ze sítě a kontaktujte naše zákaznické centrum pro další informace.

Bezdrátová kulma na vlasy BaByliss 9000 Cordless Curling Tong se velmi snadno ovládá. Před prvním použitím ji nechte 3 hodiny nabíjet. Za 3 hodiny nabíjení

# JAK POUŽÍVAT BEZDRÁTOVOU ŽEHLIČKU 9000

## POKYNY K POUŽITÍ



Dotkněte se podržte růžové dotyč panel.



Zatímco se jednou rukou dotýkáte růžové zlatého panelu, druhou rukou stisknete a podržte tlačítko zapnutí po dobu 2 sekund.



Tichý zvukový signál oznámí zapnutí kulmy.

- Jakmile je spotřebič zapnutý, automaticky se spustí ohřev na 160 °C.
- K dispozici jsou 3 teplotní nastavení 160 °C, 170 °C a 180 °C, které signalizují LED kontrolky, jak je uvedeno níže.
- Chcete-li zvolit teplotní nastavení, stiskněte tlačítko na on/off jednou, dvakrát nebo třikrát.



 Nastavení teploty

- Vysoká (180 °C)
- Střední (170 °C)
- Nízká (160 °C)

Výchozí teplota: 160 °C

- Když se spotřebič zahřívá, tyto LED kontrolky budou blikat. Jakmile je dosažena požadovaná teplota, přestanou blikat a spotřebič je připravený k použití.
- Pokud máte jemné, křehké, odbarvené nebo barvené vlasy použijte nižší nastavení teploty. U silnějších vlasů použijte vyšší nastavení teploty.

Při prvním použití doporučujeme vyzkoušet jednotlivé teploty, abyste se ujistili, že máte správnou teplotu pro váš typ vlasů. Začněte na nejnižším stupni a zvyšujte teplotu podle potřeby.

- Používejte na suché a rozčesané vlasy.
- Rozdělte vlasy na části.
- Vezměte prosím na vědomí před stylingem si na ruku, která manipuluje s vlasy kolem válce, nasadte univerzální teplo odolnou rukavici.
- Stiskněte páku, umístěte spotřebič do poloviny části vlasů a rozprostřete vlasy rovnoměrně mezi páku a válec.
- Jakmile jsou vlasy na místě, opatrně uvolněte páku, aby se vlasy bezpečně sevřely mezi páku a válec. Jemně posunujte spotřebičem dolů ke konečkům vlasů.
- Natočte vlasy kolem válce pod mírným úhlem tak, aby se vlasy navíjely kolem válce ve spirále. Při navíjení vlasů kolem válce mějte vlasy rovnoměrně rozložené tak, aby se celá část vlasů dotýkala válce, snažte se vlasy nepřekrývat.
- Držte konec vlasů na místě po dobu 5–8 sekund, v závislosti na typu vlasů. Potom stiskněte páčku a uvolněte vlasovou část a vytáhněte spotřebič.
- Opakujte podle potřeby.
- Před rozčesáním vlasů je nechte vychladnout.
- Chcete-li vypnout spotřebič, stiskněte a podržte tlačítko on/off na 2 sekundy. Zazní slabý zvukový signál a spotřebič se vypne.
- Před uložením spotřebiče jej nechte vychladnout.

## UKAZATEL STAVU BATERIE

- Ukazatel stavu baterie bude měnit barvu v podle úrovně nabití baterie.
- Zelená = 100–70 %
- Žlutá = 69–30 %
- Červená = méně než 30 %
- Žádná kontrolka se zvukovou signalizací = 0 %

## REŽIM SPÁNKU

- Pokud spotřebič nepoužíváte déle než 5 minut, pak se automaticky přepne do režimu spánku a jeho teplota klesne na 120 °C.
- Pokud bude spotřebič v režimu spánku dalších 5 minut, automaticky se vypne.
- Chcete-li ukončit režim spánku, stiskněte jednou tlačítko on/off.

## TEPLU ODOLNÁ PODLOŽKA

- Bezdrátová kulma je dodávána s teplu odolnou podložkou pro použití během a po stylingu.
- Během používání nepokládejte kulmu na jakýkoli povrch neodolávající teplu, ani při použití teplu odolné podložky.

## TEPLU ODOLNÁ RUKAVICE

- Bezdrátová kulma je dodávána s teplu odolnou rukavicí pro ochranu ruky před dočasným kontaktem s válcem při omotávání vlasů kolem spotřebiče. Teplu odolná rukavice je určena pouze k ochraně při prvotním kontaktu. Při delším kontaktu s horkým povrchem se dostaví potíže

## ÚLOŽNÉ POUZDRO

- Spotřebič je dodáván s úložným pouzdrem.
- Po vypnutí a vychladnutí spotřebiče jej můžete uložit do úložného pouzdra.

# JAK POUŽÍVAT BEZDRÁTOVOU ŽEHLIČKU 9000

## LETECKÁ PŘEPRAVA

Upozorňujeme, že BaByliss 9000 obsahuje nabíjecí baterie Lithium Ion a může být přepravován v kabinových zavazadlech.

Přeprava ovšem podléhá předpisům každé letecké společnosti. Proto vám doporučujeme, abyste si to před vaší cestou ověřili přímo u letecké společnosti.

## ZÁRUKA

BaByliss vám poskytuje dva roky záruky od data nákupu po předložení dokladu o nakoupení (pokladní lístek nebo faktura). Záruka se vztahuje na všechny výrobní závady nebo vady materiálu

Záruka se nevztahuje na závady vzniklé špatným používáním, pádem, demontáží, opravou nebo úpravou provedenou osobami, které k tomu nemají oprávnění od BaByliss.

Tato záruka nijak neovlivňuje práva zaručovaná legislativou ve vaší zemi.

BaByliss vám zajišťuje snadný kontakt se spotřebitelským centrem v každé zemi.

Na spotřebitelské centrum se můžete obrátit telefonicky: 00 800 9000 9001






## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор должен использоваться только по своему прямому назначению, в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Пожалуйста, сохраните данное руководство для консультаций в дальнейшем

## ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь данным электроприбором поблизости от умывальника, ванны или любой иной емкости, содержащей воду. 
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта или знаний, но только в том случае, если они находятся под надлежащим наблюдением, либо при условии, что им были даны инструкции по безопасному использованию электроприбора, и связанные с этим использованием риски были ими поняты. Дети не должны использовать прибор как игрушку.

Уход за электроприбором и его обслуживание не должны производиться детьми без соответствующего наблюдения.

- Если вы пользуетесь прибором в ванной комнате, отключайте его от сети по окончании зарядки: близость воды предоставляет собой опасность даже в том случае, когда прибор выключен.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, питающую ванную комнату, устройство с остаточным дифференциальным током (RCD) с номинальным дифференциальным рабочим током, не

превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику

- Данный прибор оснащен перезаряжаемыми батарейками: их необходимо извлечь из прибора перед его утилизацией. Прежде чем извлечь батарейки из прибора, отключите его от сети. Батарейки подлежат утилизации. Для получения дополнительной информации касательно извлечения из прибора аккумуляторных батареек обратитесь в отдел по работе с потребителями фирмы Conair (более подробную информацию смотрите в разделе «Послепродажное обслуживание»)
- **ВНИМАНИЕ:** для зарядки аккумуляторных батарей используйте только съемный блок питания, поставляемый с данным устройством (адаптер CA86). 
- Во избежание возможных рисков поврежденный кабель адаптера или гибкий шнур питания могут быть заменены только производителем, его представителем или квалифицированным специалистом.
- Прибор следует класть только на плоскую, устойчивую термостойкую поверхность.
- Избегайте возможного риска ожогов! Проследите за тем, чтобы прибор находился в местах, недоступных маленьким детям, особенно в процессе пользования или остывания прибора.
- Аккумуляторные батарейки прибора не подлежат замене.
- С целью предохранения окружающей среды по окончании срока службы прибора его следует утилизировать соответствующим образом. Если батарейка прибора потекла, не прикасайтесь к ней голыми руками; сдавайте батарейки в пункт сбора и переработки соответствующих отходов.



**ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ, ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

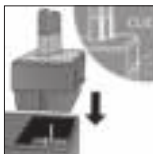
## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ОСТОРОЖНО:** горячая поверхность! При использовании прибором не допускайте его соприкосновения с кожей головы, лица, шеи и ушей.

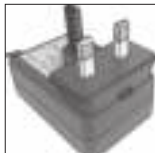
### ЗАРЯДКА БЕСПРОВОДНЫХ ЩИПЦОВ ДЛЯ ЗАВИВКИ BABYLISS 9000 CORDLESS CURLING TONG



Выберите вилку в зависимости от используемого типа розетки



Вставьте вилку в адаптер.



Подключите к сети.



Чтобы разблокировать вилку, нажмите на защелку.

Беспроводные щипцы для завивки BaByliss 9000 исключительно просты в применении, но перед тем как впервые воспользоваться ими, вам понадобится немного терпения, чтобы оставить прибор на зарядке в течение 3 часов без перерыва. Зарядка продолжительностью в 3 часа обеспечит примерно 40 минут пользования стайлером; для полной зарядки батарейки понадобится 5 часов.

Пожалуйста, обратите внимание: во время зарядки стайлер не будет функционировать.

Пока прибор заряжается, световой индикатор зарядки будет медленно мигать; цвет индикатора указывает на уровень зарядки батарейки:

Мигающий красный  
= уровень зарядки ниже 30%

Мигающий желтый  
= уровень зарядки 30% - 69%

Мигающий зеленый  
= уровень зарядки 70% - 94%

Постоянно горящий зеленый  
= уровень зарядки 95% - 100%

**ВНИМАНИЕ:** Если индикатор зарядки внезапно начнет быстро мигать, это значит, что прибор неисправен. В подобном случае прекратите зарядку, отключите сетевой адаптер от сети и обратитесь за консультацией в наш Центр обслуживания клиентов.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Большим пальцем одной руки прикоснитесь к розово-золотистой вставке на приборе.



2 Продолжая прикасаться к розово-золотистой вставке, пальцем другой руки нажмите на кнопку включения и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд.



3 Негоримый звуковой сигнал оповестит вас о включении стайлера.

- После включения стайлер начнет автоматически нагреваться до 160°C.
- В приборе предусмотрены 3 уровня нагрева: 160°C, 170°C и 180°C. Каждому уровню нагрева соответствует свой светодиодный индикатор, как показано ниже.
- Чтобы выбрать соответствующий температурный режим, нажмите на кнопку on/off (вкл./выкл.) один, два или три раза.



● Настройка уровня нагрева

● Высокий уровень (180°C)

● Средний уровень (170°C)

● Низкий уровень (160°C)

Температура по умолчанию 160°C

- Пока стайлер нагревается, светодиодные индикаторы будут мигать. Как только прибор нагреется до заданной температуры, индикаторы будут гореть постоянно: это означает, что стайлер готов к использованию.

- Если у вас ломкие, тонкие, обезжиренные или окрашенные волосы, выберите самый низкий уровень нагрева. Для густых волос воспользуйтесь более высокой температурой. При первом использовании прибора мы советуем провести тест, чтобы подобрать уровень нагрева, соответствующий вашему типу волос: начните с самого низкого уровня и при необходимости повышайте температуру.
- Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными.
- Разделите волосы на участки.
- Пожалуйста, обратите внимание: перед укладкой волос следует обязательно надеть теплозащитную перчатку на руку, которой вы будете накручивать волосы на нагревательный элемент.
- Нажав на рычажок, поместите прибор на середине пряди волос и равномерно распределите волосы между рычагом и нагревательным элементом.
- Равномерно распределите прядь, осторожно отпустите рычажок: волосы должны быть надежно зажаты между рычажком и нагревательным элементом. Аккуратно передвиньте прибор скользящим движением к кончикам волос.
- Накручивайте прядь вокруг нагревательного элемента под небольшим углом: волосы должны обвиться вокруг по спирали. Проследите за тем, чтобы волосы были распределены равномерно: вся прядь должна соприкоснуться с нагревательным элементом, при этом витки волос не должны накладываться друг на друга.
- Поддержите кончики волос прижатыми к прибору в течение 5-8 секунд, в зависимости от типа волос. Затем нажмите на рычаг, чтобы освободить прядь волос, и извлеките прибор.
- Уложите подобным образом остальные пряди.
- Дайте волосам остыть прежде, чем расчесать их.

- Чтобы выключить стайлер, нажмите кнопку on/off (вкл./выкл.) и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд. Негромкий звуковой сигнал оповестит о выключении прибора.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть.

## **ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕЙКИ**

- Цвет светодиодного индикатора меняется в зависимости от уровня зарядки
- Зеленый = 100% - 70%
- Желтый = 69% - 30%
- Красный = менее 30%
- Световой индикатор не горит и раздается звуковой сигнал = 0%

## **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ**

- Если вы не пользуетесь стайлером в течение 5 минут, он автоматически переходит в режим ожидания, как только его температура понизится до 120°C.
- После 5 минут в режиме ожидания стайлер автоматически выключается.
- Чтобы выйти из режима ожидания, достаточно нажать один раз кнопку on/off (вкл./выкл.)

## **ПЕРЕВОЗКА ВОЗДУШНЫМ ТРАНСПОРТОМ**

Обратите внимание: прибор BaByliss 9000 содержит литий-ионные аккумуляторные батарейки, его в принципе можно перевозить в ручной клади.

## **ТЕПЛОЗАЩИТНЫЙ КОВРИК**

- Беспроводной стайлер поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, которым можно пользоваться как в процессе укладки, так и по его окончании.
- В процессе пользования стайлером не кладите его на поверхности, чувствительные к нагреву, даже если они защищены ковриком.

## **ТЕПЛОЗАЩИТНАЯ ПЕРЧАТКА**

- К беспроводному стайлеру прилагается перчатка, которая поможет защитить вашу руку при непродолжительном контакте с нагревательным элементом во время накручивания волос. Перчатка обеспечивает тепловую защиту только при кратковременном касании. При длительном контакте с горячей поверхностью возникает ощущение дискомфорта.

## **ЧЕХОЛ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**

- Стайлер поставляется вместе с чехлом для хранения.
- После того, как выключенный стайлер полностью остынет, его можно положить в чехол и убрать на хранение.

Тем не менее, это зависит от правил каждой конкретной авиакомпании. Советуем до поездки проконсультироваться непосредственно с авиакомпанией.

## РУССКИЙ : ГАРАНТИЯ

Мы даем гарантию для всех товаров домашнего применения торговой марки BaByliss.

При приобретении изделия домашнего применения торговой марки BaByliss за пределами территории Российской Федерации, информацию по сервисным центрам и их адресам уточняйте по телефону страны, где изделие было приобретено.

При приобретении изделия домашнего применения торговой марки BaByliss на территории Российской Федерации, информация по ближайшим сервисным центрам и их адресам предоставляется по телефону +7 (495) 729 76 13, а также указана на сайте <http://www.babylliss-paris.ru>.

В отношении изделий, приобретенных на территории Российской Федерации, в случае невозможности гарантийного ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с ФЗ «О защите прав потребителей»

В случае обнаружения неисправности в период Гарантийного срока мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантийная замена производится при наличии заполненного данного талона и при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по эксплуатации. Гарантия на изделия не распространяется в случаях механических повреждений; вскрытия пломб на изделии; выхода из строя изделия из-за попадания внутрь его инородных предметов, жидкостей, насекомых, и т.п.; использование изделия в условиях и режимах отличающихся от бытовых; нарушения требований инструкции по эксплуатации; если ремонт производился неуполномоченным на то лицом и если использованы неоригинальные детали фирмы.

Гарантия не распространяется на аксессуары и комплектующие (колбы, насадки, шланги, ручки и т.п.)

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания.

### ВНИМАНИЕ

При обнаружении любых неисправностей при эксплуатации изделия или его функционировании, появления признаков задымленности или дыма, перегрева или отказа органов управления, немедленно отключите прибор от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отрегулировать работу органов управления прибора или ремонтировать прибор самостоятельно, любой ремонт или восстановление работы органов управления прибора должны осуществляться только квалифицированным техническим персоналом сервисной или ремонтной службы.

Гарантийный срок – 2 года

Срок службы – 2 года

Срок хранения – не установлен

Условия хранения - не установлены

Особых требований к транспортировке не предъявляется



Выпрямитель для волос  
Номинальные характеристики  
- 8.4 В (постоянный ток)  
- 2000 мА  
- 16.8 Вт




BaByliss SARL  
99 Авеню Аристид Бриан 92120, Монруж, Франция  
Импортер: ООО «Бэбилис Восток» 117405,  
Москва, ул Дорожная д.60Б  
Тел +7 495-7874386  
[babylliss\\_russia@conair.com](mailto:babylliss_russia@conair.com)  
Сделано в Китае/Дата производства (неделя, год): см. на товаре

## KULLANIM ÖNLEMLERİ

- Bu cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde öngörülen şekilde kullanılmalıdır. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayınız.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- **DİKKAT:**bu cihaz lavabo,küvet veya su içeren başka bir kabın yakınında kullanılmamalıdır. 
- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel bozukluğu olan veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından ancak denetim altında olmaları veya bu cihazı güvenli bir şekilde kullanma talimatları almış olmaları ve ilgili riskleri anlaşım olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizliği ve bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz banyoda kullanılıyorsa, şarj olduktan sonra fişini prizden çekin çünkü suya yakınlık, cihaz kapalı olsa bile bir risk oluşturur.
- Ek koruma için, banyoyu besleyen elektrik devresinde nominal çalışma akımı 30 mA'yı geçmeyen bir artık akım diferansiyel (DDR) cihazının kurulması önerilir. Elektrik tesisatçınızdan tavsiye alınız.
- Bu cihaz yeniden şarj edilebilir bataryalar içermektedir ve bunların cihaz atılmadan çıkarılması gerekmektedir.

Bataryaları çıkarmadan önce cihazın fişini prizden çekiniz.

Bataryaları güvenlik kurallarına uyarak atınız.

Bataryaların çıkarılmasına ilişkin her türlü ilave bilgi için Conair tüketici hizmetleri ile irtibata geçiniz (daha fazla detay için « Satış sonrası servis » bölümüne bakınız).

- **DİKKAT:** bataryaların yeniden şarj edilmesi için, sadece bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir güç kaynağı birimini kullanın (CA86 adaptör). 
- Harici esnek adaptör kablosu hasar görmüşse, herhangi bir riski önlemek için üretici, çalışanlarından biri veya vasıflı bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı daima düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Yanık riski. Cihaz özellikle kullanım ve soğuma süresi boyunca çocukların erişemeyeceği yerde bulundurulmalıdır.
- Bu batarya değiştirilmez bataryalar içermektedir.
- Çevreyi korumak amacıyla yıpranmış birimin geri dönüşümünün yapılması gerekmektedir. Eğer pil sızıntı yapıyorsa cilt ile temastan kaçınınız ve geri dönüşümünün sağlanması için bir toplama noktasına teslim ediniz.





## ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI OKUYUN.

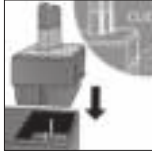
### NASIL KULLANILIR

**UYARI: sıcak yüzey! Kullanım sırasında cihaz asla kafa derisi, yüz, kulaklar ve boyun ile temas etmemelidir.**

### BABYLISS 9000 KABLOSUZ BUKLE MAŞASININ ŞARJ EDİLMESİ



Önce elektrik priziniz için doğru adaptör pimlerini seçin



Adaptöre sabitleyin



Şebekeye takın.



Serbest bırakmak için kilide basın.

şekillendirme imkanı sağlar; tam bir pil ise 5 saatte şarj edilir.

Şekillendiricinizin şarj sırasında çalışmayacağını lütfen unutmayın.

Şekillendiriciniz şarj olurken, LED şarj ışığı pil şarj seviyesini gösteren renkle yavaş ve sürekli olarak yanıp sönecektir.

Kırmızı yanıp sönüyor  
=% 30'un altında pil şarjı

Sarı yanıp sönüyor  
=%30 -%69 pil şarjı

Yeşil yanıp sönüyor  
=%70 -%94 pil şarjı

Koyu yeşil  
=%95 -%100 pil şarjı

**UYARI:** Şarj ışığı aniden hızla yanıp sönmeye başlarsa, cihaz anızaldr. Böyle bir durumda, lütfen şarj etmeyi durdurun ve adaptörü şebekeden ayırın ve daha fazla tavsiye için Müşteri Hizmetleri Merkezimizle iletişime geçin.

BaByliss 9000 kablosuz buklesinin (klipsli) kullanımı çok kolaydır, ancak herhangi bir şey yapmadan önce, ilk kullanımdan önce 3 saat şarj etmek için zaman ayırmalısınız. 3 saatlik şarj size yaklaşık 40 dakika kullanım ve saç

## KULLANIM TALİMATLARI



1 Baş parmağın pembe altın kısmını üzerine basıp tutun.



2 Sonra diğer elinizle açma düğmesini 2 saniye süre ile basılı tutun.



3 Sesli sinyal cihazın açıldığını belirtir.

- Şekillendirici açıldığında, otomatik olarak 160 ° C'ye kadar ısıtmaya başlayacaktır.
- Aşağıda gösterildiği gibi LED'ler ile gösterilen 160°C, 170°C ve 180°C olmak üzere 3 sıcaklık ayarı vardır.
- Sıcaklık ayarını seçmek için açma / kapama düğmesine bir, iki veya üç kez basın.



- Sıcaklık seçimi
- Yüksek (180 ° C)
- Orta (170 ° C)
- Düşük (160 ° C)
- Varsayılan sıcaklık: 160 ° C

- Şekillendiricinin ısınırken LED'ler yanıp sönecek ve hedef sıcaklığa ulaştığında ve kullanıma hazır olduğunda yanıp sönmeyi bırakacaktır.
- Hassas, ince, ağartılmış veya renkli saçlarınız varsa, düşük ısı ayarlarını kullanın. Daha kalın saçlar için daha yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipiniz için doğru sıcaklığı ayarladıktan sonra emin olmak için ilk kez kullanırken ısı ayarlarını test etmenizi öneririz.

En düşük ayarıda başlayın ve sıcaklığı gerektiği kadar artırın.

- Saçınızın kuru ve taranmış olduğundan emin olun.
- Saç bölümlerine ayırın.
- Lütfen aklınızda şu hususları bulundurun: Şekillendirmeden önce, saç namlu etrafına saran elinizde evrensel ısı eldiveni taktığınızı emin olun.
- Kolu bastırarak, cihazı saçın bir kısmının ortasına yerleştirin ve saç kol ile namlu arasına eşit bir şekilde dağıtın.
- Saç yerleştirildikten sonra, kolu dikkatlice serbest bırakın, böylece saç kol ve namlu arasında sıkıca tutulur. Cihazı nazikçe saç uçlarına doğru kaydırın.
- Saç namlu etrafına hafif bir açıyla sarın, böylece saç spiral bir hareketle namlu sarar. Saç namlu etrafına doladıkça, saçın eşit bir şekilde dağıldığından emin olun, böylece tüm bölüm namluya değecek, saç kaplamamaya çalışın.
- Saç tipinize bağlı olarak saçın ucunu 5-8 saniye yerinde tutun. Ardından saç kısmını serbest bırakmak için kolu bastırın ve cihazı çekip çıkarın.
- Gerektiği kadar tekrarlayın.
- Taramadan önce saçın soğumasını bekleyin.
- Şekillendiricini kapatmak için lütfen açma / kapama düğmesini 2 saniye basılı tutun. Hafif bildirim sesi, şekillendiricinin kapandığını gösterir.
- Depolamadan önce soğumasını bekleyin.

## PİL DURUMU GÖSTERGE

- Pil durumu gösterge LED'inin rengi, pilin şarj miktarına bağlı olarak değişecektir.
- Yeşil = 100% - 70%
- Sarı = 69% - 30%
- Kırmızı = Below 30%
- Ses göstergeli ışık yok = 0%

## UYKU MODU

- Şekillendiriciniz 5 dakika boyunca kullanılmadıysa, otomatik olarak sıcaklığın 120 ° C'ye düşeceği uyku moduna girer.
- Şekillendirici, uyku modunda 5 dakika kaldıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır.
- Uyku modundan çıkmak için açma / kapama düğmesine bir kez basın.

## ISI MATI

- Kablosuz şekillendiriciniz, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir ısı matıyla birlikte gelir.
- Kullanım sırasında, ısı matını kullanırken bile şekillendiricinizi ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye yerleştirmeyin.

## ISI ELĐVENĐ

- Kablosuz şekillendiriciniz, saç cihaz etrafına sararken elinizi namluyla geçici temastan korumaya yardımcı olmak için bir ısı eldiveni ile birlikte gelir. Isıya karşı koruyucu eldiven yalnızca ilk temas koruması sağlamak için tasarlanmıştır. Sıcak yüzeyle uzun süreli temas rahatsızlığa neden olacaktır.

## SAKLAMA KUTUSU

- Şekillendiriciniz bir saklama kutusu ile birlikte gelir.
- Şekillendiriciniz kapatılıp soğuduktan sonra saklama çantasında saklanabilir.

## HAVAYOLU TAŞIMASI

BaByliss 9000'in şarj edilebilir Lityum İyon piller içerdiğini, kabin bagajınızla birlikte taşınabilir olduğunu not ediniz.

Ancak, bu her havayolu şirketinin talimatlarına tabidir. Bu nedenle, seyahatinizden önce doğrudan havayoluyla görüşmenizi öneririz.

## GARANTİ

Satın alma belgesinin (makbuz veya fatura) ibraz edilmesi üzerine satın alma tarihinden itibaren iki yıl garanti. Garanti, herhangi bir imalat hatasını veya malzeme hatasını kapsar.

Düşürme veya kötü bir kullanımdan kaynaklanan bozulmalar, ya da yapılan değişiklikler garanti kapsamında değildir.

Bu garanti, ülkenizde size tanınan hakları etkilemez.

BaByliss tüm ülkelerdeki müşteri hizmetleri ile kolayca temas kurmanızı sağlar:

Müşteri hizmetlerine telefonla başvurmak için şu numarayı arayın: 00 800 9000 9001.

**İthalatçı Firma:** Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.

Dikilitas Mah. Emirhan Cad. No: 113 Kat: 5 Barbaros

Plaza İS Merkezi Besiktas /İstanbul

**Çağrı Merkezi Numarası:** 0850 255 13 43



